

MEDION®

Bedienungsanleitung Notice d'utilisation Istruzioni per l'uso



Wärmepumpentrockner
Sèche-linge à pompe à chaleur
Asciugatrice a pompa di calore
MEDION® MD 37456

Inhaltsverzeichnis

1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	4
1.1.	Zeichenerklärung	4
2.	Einsatzbereich/Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
3.	Sicherheitshinweise	7
4.	Lieferumfang	12
5.	Geräteübersicht	13
5.1.	Bedienfeld	14
5.2.	Display-Anzeigen	14
6.	Programmregler	15
7.	Wäschetrockner aufstellen	19
7.1.	Waschmaschine-Trockner-Kombination	20
7.2.	Wasserablaufschlauch anschließen (optional)	21
7.3.	Einbau unter einer Arbeitsplatte	22
7.4.	Wäschetrockner ans Stromnetz anschließen	22
8.	Gerät bedienen	23
8.1.	Trommelbeleuchtung	23
8.2.	Programm auswählen	23
8.3.	Programm starten und unterbrechen	24
8.4.	Startvorwahl einstellen	24
8.5.	Programmende	25
8.6.	Tonsignale ein-/ausschalten	25
8.7.	Tastensperre ein-/ausschalten	25
9.	Hinweise zum Wäschetrocknen	26
10.	Trockner pflegen und reinigen	27
10.1.	Kondenswasserbehälter leeren	27
10.2.	Trommelflusensieb reinigen	28
10.3.	Kondensator reinigen	29
10.4.	Feuchtigkeitssensor reinigen	31
10.5.	Geräteoberfläche reinigen	31
11.	Fehlerbehebung	32
12.	Entsorgung	33
13.	Technische Daten	34
13.1.	Produktdatenblatt	34
14.	Konformitätsinformation	36
15.	Datenschutzerklärung	37
16.	Impressum	38

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



Warnung vor Gefahr durch heiße Oberflächen!



Warnung vor Gefahr durch feuergefährliche und/oder leicht entzündlichen Stoffe!



Warnung vor Gefahr durch explosionsgefährliche Stoffe!



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.



Geprüfte Sicherheit

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes.



Symbol Schutzerdung (Bei Schutzklasse I)

Elektrogeräte der Schutzklasse I sind Elektrogeräte die durchgehend mindestens Basisisolierung haben und entweder einen Gerätestecker mit Schutzkontakt oder eine feste Anschlussleitung mit Schutzleiter haben. Elektrogeräte der Schutzklasse I können Teile mit doppelter oder verstärkter Isolierung haben oder Teile, die mit Sicherheitskleinspannung betrieben werden.



Symbol für Wechselstrom

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- Auszuführende Handlungsanweisung

2. Einsatzbereich/Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät darf nur zum Trocknen von Textilien verwendet werden.

- ▶ Trocknen Sie ausschließlich Textilien, die ausdrücklich für das Trocknen im Wäschetrockner geeignet und entsprechend gekennzeichnet sind.

Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Privathaushalt und ähnlichen Haushaltsanwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- in landwirtschaftlichen Anwesen;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen und industriellen Gebrauch bestimmt.

Das Gerät darf nicht an nichtstationären Orten betrieben werden (z. B. Fähren, Schiffen, Zügen etc.).

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- ▶ Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- ▶ Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- ▶ Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN – SORGFÄLTIG LESEN
UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr bei unsachgemäßem Gebrauch.

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder unter acht Jahren müssen von dem Gerät und dem Netzkabel ferngehalten werden.
- ▶ Lassen Sie Kinder niemals mit dem Wäschetrockner spielen.
- ▶ Schließen Sie nach jedem Trockendurchgang die Tür, damit Kinder nicht hineinklettern oder Gegenstände hineinlegen.
- ▶ Beaufsichtigen Sie Kinder und Kleintiere, die sich in der Nähe des Wäschetrockners aufhalten.

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- ▶ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.



WARNUNG!

Risiko eines Stromschlags!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte, geerdete und elektrisch abgesicherte Steckdose an. Die Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen.

-
- ▶ Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
 - ▶ Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung das Gerät sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
 - ▶ Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Gerät oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweist.
 - ▶ Wenn Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an das Medion Service Center.
 - ▶ Auf keinen Fall selbständig Veränderungen am Gerät vornehmen oder versuchen, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren.
 - ▶ Das Netzkabel ausschließlich durch eine dafür qualifizierte Fachwerkstatt instand setzen lassen oder an den Medion-Service wenden, um Gefährdungen zu vermeiden.
 - ▶ Öffnen Sie niemals das Gehäuse oder führen durch die Belüftungsschlitze Gegenstände ein.
 - ▶ Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose,
 - wenn Sie das Gerät reinigen,
 - wenn das Gerät feucht oder nass geworden ist,
 - bei fehlender Aufsicht,
 - wenn Sie das Gerät nicht mehr gebrauchen.
 - ▶ Ziehen Sie immer am Stecker, nicht am Netzkabel.
 - ▶ Netzkabel nicht mit feuchten Händen berühren.
 - ▶ Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- und Spritzwasser aus.
 - ▶ Stellen Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen auf.
 - ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Frost, direkter Sonneneinstrahlung etc.) aus.

**WARNUNG!****Explosionsgefahr!**

Entflammbare Gase und Flüssigkeiten können bei Lagerung im Gerät oder in der Nähe des Geräts Explosionen verursachen.

- ▶ Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Benzin, Öle oder Alkohol im Aufstellungsbereich des Geräts.
- ▶ Im Falle eines Gasaustritts keinesfalls das Gerät anschließen, das Gerät einschalten oder den Stecker ziehen.
- ▶ Keine brennbaren Flüssigkeiten zur Reinigung des Geräts oder Geräteteile verwenden.
- ▶ Entfernen Sie vor dem Trocknen Fremdgegenstände aus den Taschen der Bekleidung (Zündhölzer, Feuerzeuge etc.).

**WARNUNG!****Brandgefahr!**

Es besteht Brandgefahr durch Überhitzung oder Entzündung von ungeeigneten Materialien oder ungereinigten Textilien.

- ▶ Keine Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen etc. verwenden.
- ▶ Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Herde, Heizkörper, Fußbodenheizung usw. oder offenem Feuer aufstellen.
- ▶ Keine brennenden Kerzen oder Zigaretten auf dem Gerät abstellen.
- ▶ Die Luftzirkulation unter dem Gerät muss gewährleistet werden. Daher Gerät nicht auf hochflorige Teppiche stellen oder die Luftzufuhr mit Sockelleisten oder anderen Gegenständen verhindern.
- ▶ Im Schwenkbereich der Trocknertür darf keine abschließbare Tür, Schiebetür oder entgegengesetzt angeschlagene Tür installiert werden, um ein vollständiges Öffnen der Trocknertür zu gewährleisten.

-
- ▶ Trockenprogramme nicht ohne Abkühlphase abbrechen. Die Wäsche kann sich u. U. selbst entzünden. Sollte das Trockenprogramm abgebrochen werden müssen, Wäsche sofort entnehmen und ausbreiten, damit die Wäsche auskühlen kann.
 - ▶ Dieses Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem, wie z. B. einer Funksteckdose, betrieben werden.
 - ▶ Textilien nicht im Wäschetrockner trocknen, die
 - nicht gewaschen sind,
 - öl-, fetthaltige oder sonstige Rückstände aufweisen (z. B. von Speiseöl, Öl, Fett oder Creme),
 - Haarfestiger-, Haarspray-, Nagellackentferner oder ähnliche Rückstände aufweisen,
 - feuergefährliche Reinigungsmittel oder Rückstände von Aceton, Alkohol, Benzin, Petroleum, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachs, Wachsentsferner oder Chemikalien aufweisen (z. B. bei Putzlappen).
 - wenn Sie chemisch gereinigt wurden,
 - die aus Gummi oder gummiähnlichen Materialien bestehen (z. B. aus Latexschaumgummi, Duschhauben, wasserdichte Textilien, gummierte Artikel und Kleidungsstücke (z. B. mit Schulterpolstern, Kopfkissen mit Schaumstofflocken),
 - Füllungen beinhalten, die herausfallen könnten.
 - ▶ Beachten Sie bei der Verwendung von Weichspülern die Herstellerhinweise, ob die behandelten Textilien trocknergeeignet sind.
 - ▶ Wäschetrockner niemals ohne eingesetztes Flusensieb verwenden.
 - ▶ Reinigen Sie das Flusensieb vor oder nach jedem Trockenvorgang.
 - ▶ Achten Sie darauf, dass sich keine Fasern, kein Staub und keine sonstigen Verschmutzungen am Abluftauslass oder im Aufstellungsbereich ansammeln.
-

**WARNUNG!****Verletzungsgefahr!**

Das Gerät enthält das Kältemittel Propan. Bei einem Auslaufen des Kältemittels besteht die Gefahr von Verletzungen.

- ▶ **WARNUNG!** Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
- ▶ Sollte das Kühlsystem dennoch beschädigt worden sein, belüften Sie den Raum. Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen. Lassen Sie das Gerät vor einer weiteren Verwendung von einer Fachkraft reparieren.
- ▶ Das Gerät in einem trockenen und belüftbaren Raum aufstellen. Der Raum sollte eine Fläche von mindestens 4 m² aufweisen, um bei einer Beschädigung des Kühlsystems eine ausreichende Luftmenge zu gewährleisten.
- ▶ Bei unsachgemäßer Entsorgung bestehen Brand- oder Vergiftungsgefahr. Entsorgen Sie das Gerät sachgemäß.

**VORSICHT!****Verletzungsgefahr!**

Hohes Gewicht des Geräts. Es besteht die Gefahr von Verletzungen durch Überheben.

- ▶ Transportieren Sie das Gerät mindestens mit einer weiteren Person.

**VORSICHT!****Verletzungsgefahr!**

Es besteht das Risiko von Verletzungen durch unachtsame Verwendung.

- ▶ Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zur Stolperfalle wird – keine Verlängerungskabel verwenden.
- ▶ Greifen Sie nicht in das Gerät, solange sich die Trommel bewegt.
- ▶ Stützen Sie sich nicht auf der geöffneten Gerätetür ab. Das Gerät kann umkippen.



HINWEIS!

Mögliche Materialschäden!

Das Gerät kann bei unsachgemäßen Gebrauch beschädigt werden.

- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- ▶ Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte beschädigt werden. Ziehen Sie deshalb bei Gewitter immer den Netzstecker.
- ▶ Entfernen Sie vor dem Trocknen Fremdgegenstände von der Bekleidung (z. B. Münzen, Metallteile, Nadeln). Geben Sie keine BHs mit Metallbügeln in den Wäschetrockner, da das Gerät durch gelöste Bügel beschädigt werden kann.
- ▶ Gerät nicht überladen.
- ▶ Installieren Sie den Wäschetrockner nicht in einem Raum, in dem Frostgefahr besteht. Bei Temperaturen um den Gefrierpunkt kann es vorkommen, dass der Wäschetrockner nicht richtig funktioniert.
- ▶ Es besteht die Gefahr der Beschädigung, wenn das Kondensatwasser in der Pumpe, den Schläuchen und / oder dem Kondensatbehälter einfrieren kann.

4. Lieferumfang



WARNUNG!

Erstickungsgefahr!

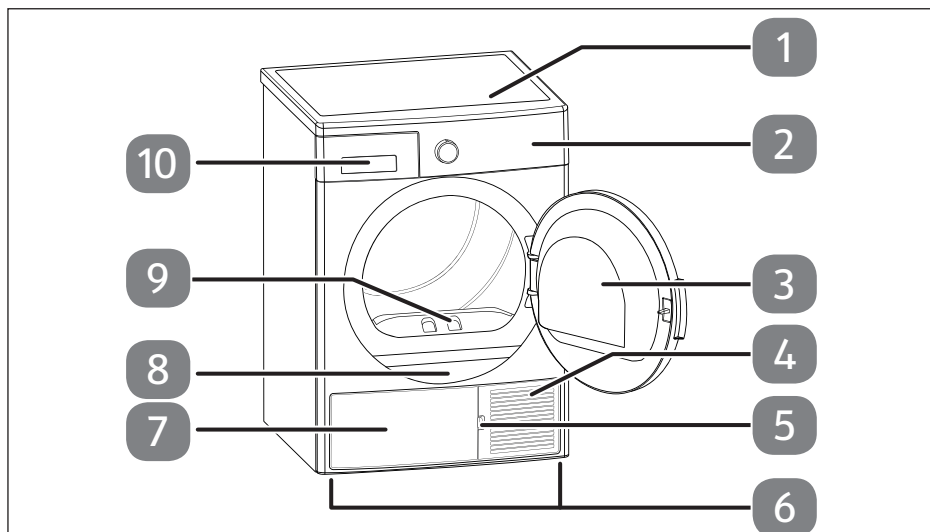
Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- ▶ Halten Sie die Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

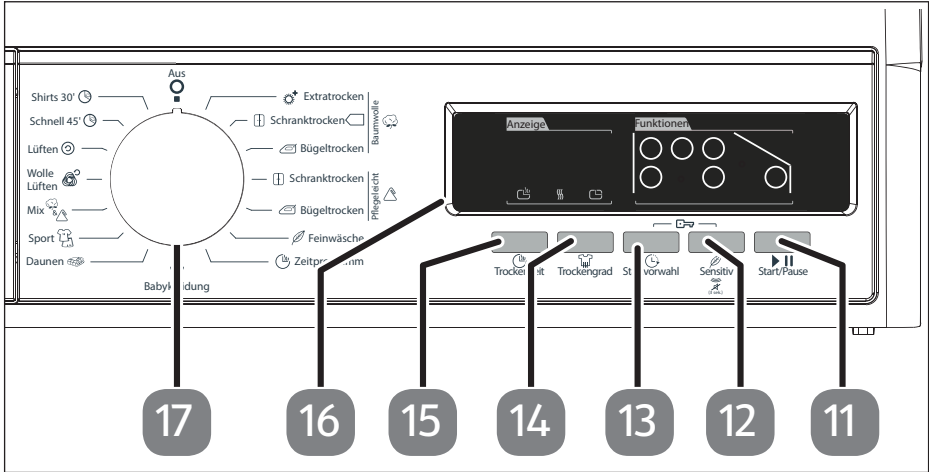
- Wärmepumpentrockner
- Kondensatablaufschlauch
- Bedienungsanleitung mit Garantieinformationen

5. Geräteübersicht



- 1 Gerätegehäuse
- 2 Bedienfeld
- 3 Gerätetür
- 4 Zwangslüfteröffnung
- 5 Entriegelung des Kondensatorgehäuses
- 6 Höhenverstellbare Füße
- 7 Kondensatorklappe
- 8 Typenschild
- 9 Flusensieb
- 10 Kondenswasserbehälter

5.1. Bedienfeld



- 11 Taste Programm-**Start/Pause**
- 12 Taste **Sensitiv**/Signaltöne ein-/ausschalten/ Tastensperre in Kombination mit 13
- 13 Taste **Startvorwahl**/Tastensperre in Kombination mit 12
- 14 Taste **Trockengrad**
- 15 Taste **Trockenzeit**
- 16 Display
- 17 Programmregler

5.2. Display-Anzeigen

Funktion	Display-Anzeige/ Signaltöne
Taste : Trockenzeit	
Taste : Startvorwahl	
Taste : Trockengrad	L0, L1, L2 oder L3

Funktion	Display-Anzeige/ Signaltöne
Taste  : Sensitiv	
Taste  /  /  3 Sekunden drücken und halten: Signaltöne ein-/ausschalten	2 Signaltöne: Ton aus, 1 Signalton: Ton an
Kondenswasserbehälter voll	
Flusenfilter reinigen	
Kondensator reinigen	
Tasten  Sensitiv /  /  12 und  Start- vorwahl 13 gleichzeitig für ca. 3 Sekunden drücken und halten: Tastensperre	CL leuchtet auf: Tastensperre eingeschaltet CL blinkt 3x: Tastensperre ausgeschaltet

6. Programmregler

- Stellen Sie das geeignete Programm abhängig von der Textilart durch Drehen des Programmreglers ein:

Symbol	Programm	Beladung (kg)	Waschmaschine Schleuderdrehzahl	Dauer (Minuten)	Geeignete Kleidung
	Baum- wolle extra- trocken	8	1000	179	Strapazierfähige Wäschestücke wie mehrlagige, dicke Wäsche (z. B. Frottier-Bademantel, Handtücher, Bettwäsche, Arbeitskleidung)

Symbol	Programm	Beladung (kg)	Waschmaschine Schleuderdrehzahl	Dauer (Minuten)	Geeignete Kleidung
	Baum- wolle schrank- trocken*	8	1000	174	z. B. Hemden, T-Shirts, Baum- wollhosen Wäsche, die nicht gebügelt werden soll (z. B. Handtücher, Babykleidung, Baumwollso- cken, Unterwäsche, T-Shirts, Ar- beitskleidung)
	Baum- wolle bügel- trocken	8	1000	148	Wäsche ist noch feucht und muss noch gebügelt wer- den (z. B. Bett-/Tischwäsche, T- Shirts, Arbeitskleidung) Leinenkleidung
	Pflege- leicht schrank- trocken	4	800	74	z. B. synthetische Tischwäsche, Synthetik/Baumwolle-Misch- fasern
	Pflege- leicht bügel- trocken	4	800	64	synthetische Strickware, Hem- den
	Feinwä- sche	2	600	55	Für empfindliche Textilien ge- eignet. Bei niedriger Tempera- tur wird schonend getrocknet.
	Zeitpro- gramm	-	-	-	Trockenvorgang nach Zeit bei relativ niedrigen Temperatu- ren, so dass eine individuelle Beladung möglich ist. Z. B. e- igen sich 30 Min. für Synthetik- faser, 60 und 90 Minuten für Baumwollfasern.

Symbol	Programm	Beladung (kg)	Waschmaschine Schleuderdrehzahl	Dauer (Minuten)	Geeignete Kleidung
	Baby-kleidung	3	1000	78	Babywäsche, die nicht gebügelt werden soll
	Daunen	2,5	800	140	Bettgarnituren werden bei niedriger Umdrehungszahl und längerer Trocknungszeit schonend getrocknet.
	Sport	4	800	103	Geeignet für bügelfreie Synthetiktextilien wie Shorts und T-Shirts
	Mix	4	1000	112	Dieses Programm trocknet nicht abfärbende Baumwoll-Synthetik-Mischwäsche, bis sie anziehfertig ist.
	Wolle lüften	-	-	5	Zum Auffrischen und Auflockern von Wollfasern (nicht zum Trocknen von Wollfasern verwenden). Nach dem Auffrischen sofort die Kleidung herausnehmen und an der Luft trocknen lassen.
	Lüften	-	-	10	Zum Auffrischen oder zur schonenden Reinigung von Textilien mit handelsüblichen Trockenreinigungsmittel.
	Schnell 45'	2	1200	45	1 kg Baumwollwäsche, die bei hoher Geschwindigkeit in der Waschmaschine geschleudert wurde, wird in 45 Minuten getrocknet.

Symbol	Programm	Beladung (kg)	Waschmaschine Schleuderdrehzahl	Dauer (Minuten)	Geeignete Kleidung
	Shirts 30'	0.5	1200	30	2 bis 3 Hemden sind nach 30 Minuten bügelfertig.

- * Das Programm „Baumwolle“ ist das Standard- Trocknungsprogramm, das mit voller oder halber Beladung gestartet werden kann, und auf das sich die Angaben von Label und Produktrechnung beziehen. Dieses Programm weist die höchste Energieeffizienz auf und eignet sich zum Trocknen normal feuchter Teile.

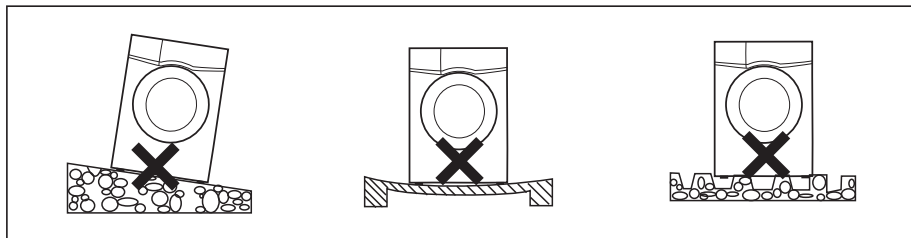
Standardprogramm Energielabel (EN 61121:2013)

Alle Werte in der Tabelle wurden nach der Norm EN 61121:2013 ermittelt. Die Verbrauchswerte können von den Angaben in der Tabelle abweichen, je nach Gewebetyp, Schleuderdrehzahl, Umgebungsbedingungen und Versorgungsspannung.

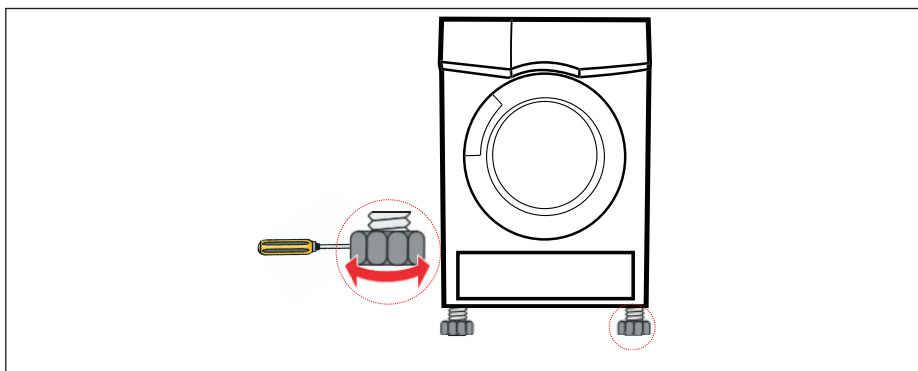
7. Wäschetrockner aufstellen

- ▶ Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien sowie die Transportsicherungen (Kunststoff- und Schaumstoffteile) vor der ersten Nutzung des Gerätes vollständig.
- ▶ Den Wäschetrockner in einem trockenen, belüftbaren und staubfreien Raum aufstellen.

Die Geräteoberflächen können sich beim Betrieb auf bis zu 60 °C erhitzen.



- ▶ Stellen Sie den Trockner auf einer stabilen und ebenen und wärmeunempfindlichen Unterlage auf. Halten Sie den Lufteinlass am Trockner frei, damit der Luftaustausch gewährleistet ist
- ▶ Halten Sie einen Abstand von ca. 1 cm zu anderen Möbeln ein.
- ▶ Vermeiden Sie, dass die Geräterückwand Hausinstallationen wie z. B. Wasseranschlüsse oder Steckdose berührt.
- ▶ Stellen Sie das Gerät mit der Rückwand zu einer Wand auf.
- ▶ Bewegen Sie den Wäschetrockner nach Aufstellung und Anschluss nicht mehr.



- ▶ Drehen Sie die Standfüße hinein oder heraus, um das Gerät waagrecht auszurichten und Unebenheiten des Bodens auszugleichen. Überprüfen Sie den waagerechten Stand mit einer Wasserwaage.

Die verstellbaren Füße niemals abnehmen.





Das Gerät sollte sich beim Druck auf die Geräteoberseite nicht auf- und abbewegen. Sollte es doch der Fall sein, justieren Sie das Gerät aus, bis es stabil steht.



Nehmen Sie das Gerät nicht direkt nach dem Transport in Betrieb. Das Öl für die integrierte Wärmepumpe muss sich ca. 2 Stunden setzen.

7.1. Waschmaschine-Trockner-Kombination



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Das Gerät kann stürzen und Personen verletzen.

- ▶ Stellen Sie niemals eine Waschmaschine auf den Trockner, sondern den Trockner auf die Waschmaschine.
- ▶ Stellen Sie keinesfalls den Trockner ohne Verbindungsrahmen (im Einzelhandel erhältlich, Herstellerangaben beachten) auf eine Waschmaschine. Der Verbindungsrahmen muss von einem autorisierten Servicetechniker installiert werden.
- ▶ Wird der Trockner auf eine Waschmaschine gestellt, kann das Gesamtgewicht der beiden Produkte mit Beladung nahezu 150 kg erreichen. Stellen Sie die Geräte auf einem stabilen Boden auf, der über eine ausreichende Tragfähigkeit verfügt.
- ▶ Beachten Sie die Abmessungen „13. Technische Daten“ auf Seite 34.

7.2. Wasserablaufschlauch anschließen (optional)



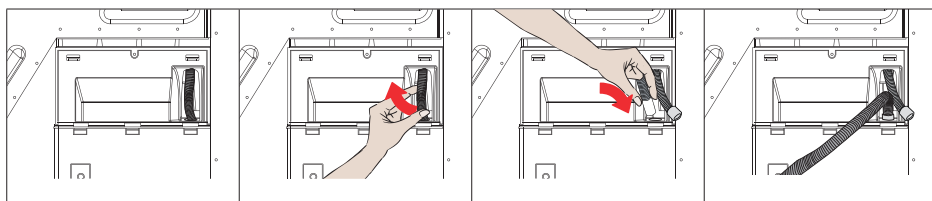
HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Gefahr von Sachschaden durch unsachgemäße Aufstellung.

- ▶ Sichern Sie den Abwasserschlauch so ab, dass er sich während des Betriebs des Wäschetrockners nicht hin und her bewegt.
- ▶ Der Austritt des Abwasserschlauchs darf nicht tiefer liegen als 80 cm.
- ▶ Schieben Sie den Abwasserschlauch nicht zu tief in das Abflussrohr ein!
- ▶ Knicken, biegen oder klemmen Sie den Schlauch nicht ein.

Statt den Wassertank regelmäßig zu leeren, können Sie zum direkten Ablassen des Wassers auch den mitgelieferten Wasserablaufschlauch anschließen.



- ▶ Ziehen Sie das Ende des Schlauches aus der Rückseite des Trockners heraus. Verwenden Sie dazu keine Werkzeuge!
- ▶ Verbinden Sie ein Ende des mitgelieferten Ablaufschlauchs mit dem Stutzen, aus dem Sie den Schlauch gezogen haben.
- ▶ Befestigen Sie das andere Ende des Ablaufschlauchs direkt mit dem Wasserablauf oder Becken.

7.3. Einbau unter einer Arbeitsplatte



HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Eine unzureichende Luftzirkulation kann zu Wärmestau führen.

- ▶ Für eine ausreichende Belüftung muss ein Abstand von mindestens 3 cm zur Decke, zu den Seitenwänden und 7,5 cm zur Rückwand eingehalten werden.
- ▶ Die Montage/Demontage beim Einbau unter einer Arbeitsplatte muss durch einen qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.

7.4. Wäschetrockner ans Stromnetz anschließen

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte, geerdete und ausreichend elektrisch abgesicherte Steckdose an, die frei zugänglich ist. Die Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen.



Der Betrieb Ihres Trockners bei geringen Spannungswerten wird die Lebensdauer des Geräts verkürzen und die Leistung beeinträchtigen.

8. Gerät bedienen



WARNUNG!

Brandgefahr!

Es besteht Brandgefahr durch Überhitzung oder Entzündung von ungeeigneten Materialien oder ungereinigten Textilien.

- ▶ Trockenprogramme nicht ohne Abkühlphase abbrechen. Die Wäsche kann sich u. U. selbst entzünden. Sollte das Trockenprogramm abgebrochen werden müssen, Wäsche sofort entnehmen und ausbreiten, damit die Wäsche auskühlen kann.
- ▶ Sortieren Sie die Wäsche vor (siehe „9. Hinweise zum Wäschetrocknen“).
- ▶ Ziehen Sie an der Griffmulde an der Tür, um die Tür zu öffnen.
- ▶ Füllen Sie die Wäsche gleichmäßig verteilt ein.
- ▶ Schließen Sie die Tür.
- ▶ Drücken Sie die Taste ▶ II 11, um das Gerät einzuschalten.



8.1. Trommelbeleuchtung

Die Trommel ist mit einer LED-Beleuchtung ausgestattet. Die Beleuchtung wird automatisch eingeschaltet, wenn die Tür geöffnet wird. Die Beleuchtung erlischt nach einer Zeit automatisch.

8.2. Programm auswählen

Wählen Sie ein geeignetes Trockenprogramm durch Drehen des Programmreglers 17 (siehe Tabelle unter „6. Programmregler“ auf Seite 15)



Bei schweren Frottee-Textilien beladen Sie das Gerät mit maximal 6 kg.



Ein Programmwechsel beim Betrieb ist nur möglich, wenn das Gerät aus- und wieder eingeschaltet wird.



Die Zusatzfunktionen ist nicht in allen Programmen wählbar.

Um Zusatzfunktionen auszuführen, drücken Sie die Taste

-  **11**, um eine Trocknungsdauer und Belüftungszeit einzustellen.
-  **Trockengrad 11**, um die Trocknungsstufe **0**, **1**, **2** oder **3** einzustellen. **L0**, **L1**, **L2** oder **L3** wird angezeigt.
-  **Startvorwahl 11**, um eine Startverzögerung einzustellen (siehe „8.4. Startvorwahl einstellen“ auf Seite 24). Das Symbol  leuchtet.
-  **Sensitiv 12**, um Wäsche schonend zu trocknen. Das Symbol  leuchtet.
- ▶ Drücken Sie anschließend die Taste **▶ II Start/Pause 11**, um das Programm mit der Zusatzfunktion zu starten.



Die Zusatzfunktionen sind nicht in allen Programmen verfügbar. Zum Beispiel ist die Auswahl der Trocknungsstufe bei Programmen zur Trocknung empfindlicher Wäsche nicht möglich, um die Wäsche nicht zu beschädigen.

- ▶ Öffnen Sie während des Programmes nicht die Gerätetür. Falls Sie die Tür öffnen müssen, sollte sie möglichst schnell geschlossen werden.

Wenn Sie die Tür während eines Programmes öffnen, wechselt das Gerät in den Bereitschaftsmodus.

- ▶ Drücken Sie zum Fortsetzen des Programms die Taste **▶ II**, um den Trockenvorgang fortzusetzen.

8.3. Programm starten und unterbrechen

- ▶ Nachdem Sie ein für die Wäsche geeignete Programm gewählt haben, drücken Sie die Taste **▶ II Start/Pause 11**, um das Programm zu starten.
- ▶ Um das Programm zu unterbrechen, drücken Sie Taste **▶ II** oder öffnen Sie die Tür.
- ▶ Um das Programm fortzusetzen, drücken Sie die Taste **▶ II** erneut.

8.4. Startvorwahl einstellen

Diese Funktion wird verwendet, um zeitverzögert den Trocknungsvorgang zu starten. Eine Startvorwahl von 1 bis 24 Stunden für den Trocknungsstart ist auswählbar. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Sortieren Sie die Wäsche vor (siehe „9. Hinweise zum Wäschetrocknen“).
- ▶ Ziehen Sie an der Griffmulde an der Tür, um die Tür zu öffnen.
- ▶ Füllen Sie die Wäsche gleichmäßig verteilt ein.
- ▶ Schließen Sie die Tür.

- ▶ Wählen Sie das für die Wäsche geeignete Programm und ggf. eine Programmoption.
- ▶ Drücken Sie die Taste  **Startvorwahl** **13** mehrfach, bis die gewünschte Startverzögerung eingestellt ist. Drücken und halten Sie die Taste , um die Einstellung der Startverzögerung zu beschleunigen.

Das Symbol  leuchtet.

- ▶ Drücken Sie **▶ II Start/Pause** **11**, um den Trocknungsvorgang nach der eingestellten Zeit zu starten.
- ▶ Stellen Sie den Drehregler **17** auf Position , um die Verzögerungsfunktion und somit das Gerät auszuschalten.

8.5. Programmende

Alle Programme enden mit einer Abkühlphase. Das Programmende wird durch das Leuchten der Betriebsanzeigen ,  und **▶ II** angezeigt.

- ▶ Stellen Sie den Drehregler **17** auf Position , um das Gerät auszuschalten.
- ▶ Entnehmen Sie die Wäsche.

Wird die Wäsche nach Programmende nicht sofort entnommen und das Gerät wird nicht ausgeschaltet, führt das Gerät nach einiger Zeit einen Anti-Knitter-Vorgang aus.

- ▶ Reinigen Sie nach jedem Programmdurchlauf das Trommelflusensieb **9** und entleeren Sie den Kondenswasserbehälter **10** (siehe „10. Trockner pflegen und reinigen“ auf Seite 27).

8.6. Tonsignale ein-/ausschalten

Tonsignale ertönen, wenn das Programmende erreicht ist.

- ▶ Drücken und halten Sie die Taste  **Sensitiv** /  /  **12** für ca. 3 Sekunden, um die Tonsignale einzuschalten. Es wird ein Signalton ausgegeben.
- ▶ Drücken und halten Sie die Taste  **Sensitiv** /  /  für ca. 3 Sekunden erneut, um die Tonsignale auszuschalten. Es werden zwei Signaltöne ausgegeben.

Die Signale können jederzeit ein- oder ausgeschaltet werden.

8.7. Tastensperre ein-/ausschalten

- ▶ Drücken und halten Sie die Tasten  **Sensitiv** /  /  **12** und  **Startvorwahl** **13** gleichzeitig für ca. 3 Sekunden, um die Kindersicherung einzuschalten. Die Tastenkombination ist mit dem Symbol  gekennzeichnet.

Die Tastensperre ist aktiviert und **CL** leuchtet kurz auf.

- ▶ Drücken und halten Sie die Tasten  **Sensitiv** /  /  und  **Startvorwahl** gleichzeitig für ca. 3 Sekunden erneut, um die Tasten zu entsperren.

Die Tastensperre ist dann ausgeschaltet und **CL** blinkt 3x.

9. Hinweise zum Wäschetrocknen



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Entflammbare Gase und Flüssigkeiten können bei Lagerung im Gerät oder in der Nähe des Geräts Explosionen verursachen.

- ▶ Entfernen Sie vor dem Trocknen brennbare Fremdgegenstände aus den Taschen der Bekleidung (Zündhölzer, Feuerzeuge etc.).



HINWEIS!

Mögliche Materialschäden!

Das Gerät und Textilien können bei unsachgemäßen Gebrauch beschädigt werden.

- ▶ Entfernen Sie vor dem Trocknen Fremdgegenstände von der Bekleidung (z. B. Münzen, Metallteile, Nadeln).
 - ▶ Binden Sie Stoffgürtel oder Ähnliches zusammen oder geben Sie die Teile in einen Wäschesack.
 - ▶ Schließen Sie Reißverschlüsse, Haken und Ösen und knöpfen Sie Kissen oder Bettbezüge zu.
- ▶ Sortieren Sie die Wäsche und achten Sie dabei auf die Pflegesymbole Ihrer Wäsche.

Pflegesymbol	Bedeutung
	trocknergeeignet
	trocknen bei hohen Temperaturen
	trocknen bei Normaltemperatur
	trocknen im Schonprogramm
	nicht trocknergeeignet

- ▶ Achten Sie darauf, dass Sie neue Textilien nur mit ähnlichen Farben trocknen. Sie

können abfärben.

- ▶ Geben Sie keine tropfnasse Wäsche in den Trockner. Schleudern Sie die Wäsche vor dem Trocknen.
- ▶ Überladen Sie den Trockner nicht, da es das Trockenergebnis beeinträchtigt und zu Knitterbildung führt. Beladen Sie den Trockner folgendermaßen:
 - Baumwolle, Leinen: gleichmäßig verteilte Ladung, ca. halbe Beladung
 - Synthetikfasern: Halbe Beladung
 - Empfindliche Textilien, Wolle: Viertel Beladung
- ▶ Je nach Qualität können gewirkte Textilien, wie Unterwäsche oder T-Shirts, bei der ersten Wäsche und Trocknung einlaufen. Kaufen Sie ggf. diese Textilien eine bis zwei Kleidergrößen größer.
- ▶ Übertrocknen Sie Textilien nicht, da sie sich statisch aufladen oder knittern können.

10. Trockner pflegen und reinigen



WARNUNG!

Risiko eines Stromschlags!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- ▶ Trennen Sie bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten das Gerät vom Stromnetz.

10.1. Kondenswasserbehälter leeren



VORSICHT!

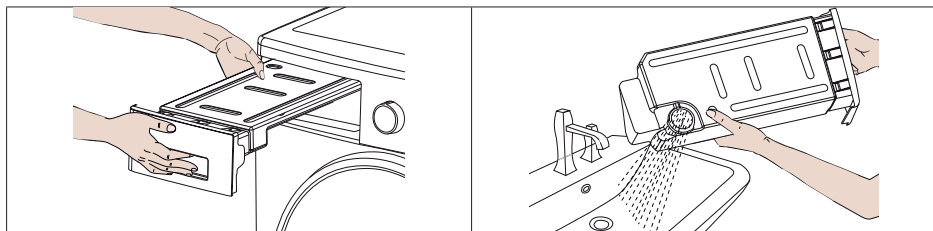
Gesundheitsgefährdung!

Das Kondenswasser ist kein Trinkwasser und kann bei Verzehr zu gesundheitlichen Schäden führen.

- ▶ Kondenswasser nicht trinken.

Die Display-Anzeige  leuchtet, sobald der Kondenswasserbehälter voll ist.

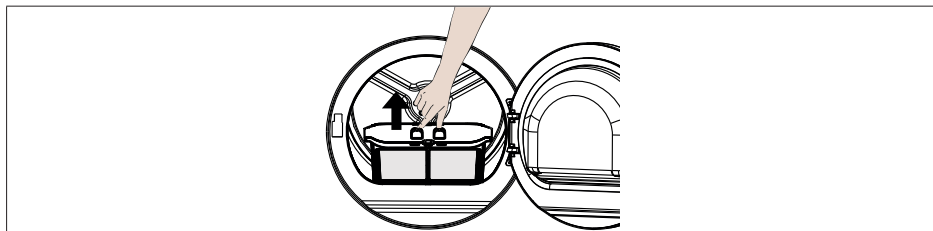
- ▶ Unterbrechen Sie das Programm, um den Behälter zu leeren.
- ▶ Entleeren Sie den Kondenswasserbehälter nach jedem Trockendurchgang.



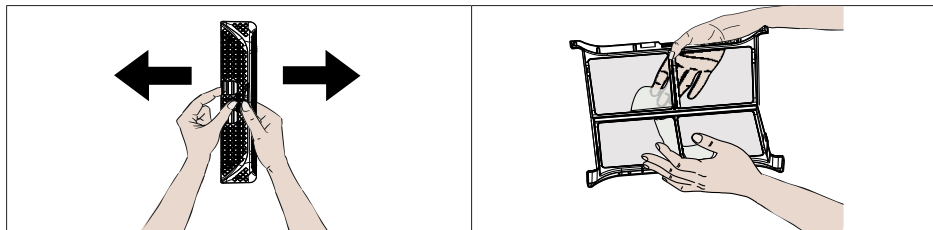
- ▶ Ziehen Sie den Kondenswasserbehälter **10** vollständig aus dem Gerät und entleeren den Behälter z. B. über einem Waschbecken (siehe **Abb.** oben).
- ▶ Setzen Sie den Kondenswasserbehälter wieder vollständig ins Gerät.

10.2. Trommelflusensieb reinigen

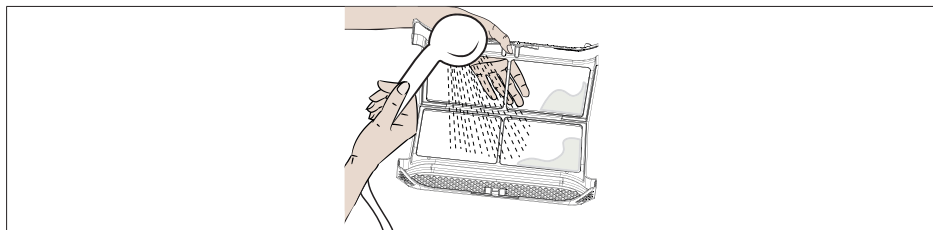
Reinigen Sie das Trommelflusensieb **9** nach jedem Trockenvorgang. Bei verschmutztem Flusensieb leuchtet die Displayanzeige .



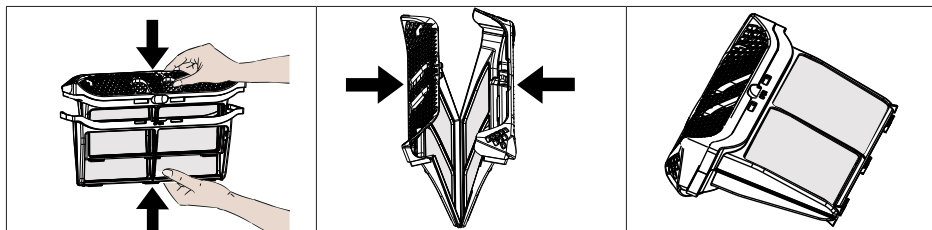
- ▶ Ziehen Sie das Trommelflusensieb aus dem Türrahmen nach oben heraus.



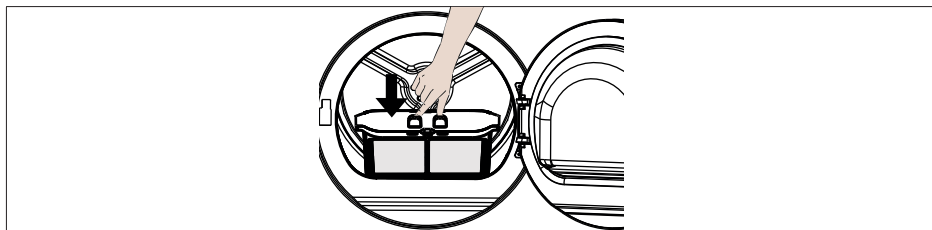
- ▶ Klappen Sie das Sieb auf.
- ▶ Streifen oder saugen Sie die Flusen von der Siebfläche ab.
- ▶ Entfernen Sie die Flusen aus dem Hohlraum in der Tür mit einer geeigneten Bürste oder einem Staubsauger.



- ▶ Bei starker Verunreinigung reinigen Sie das Trommelflusensieb unter warmem Wasser.
- ▶ Trocknen Sie das Trommelflusensieb vorsichtig ab.



- ▶ Klappen Sie das Sieb wieder zu, bis es einrastet.
- ▶ Reinigen Sie die Türdichtung und die Dichtungen der Filterkammern mit einem feuchten Tuch.

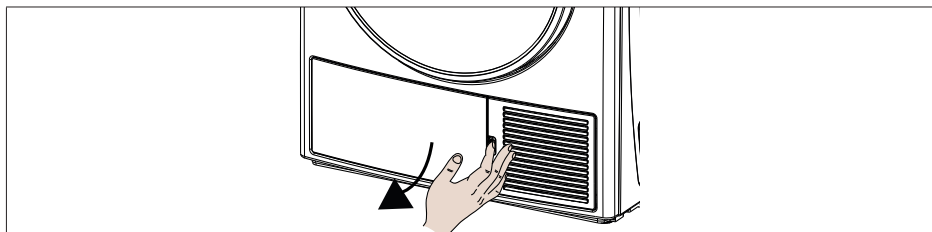


- ▶ Setzen Sie das Trommelflusensieb wieder in den Hohlraum des Türrahmens ein.

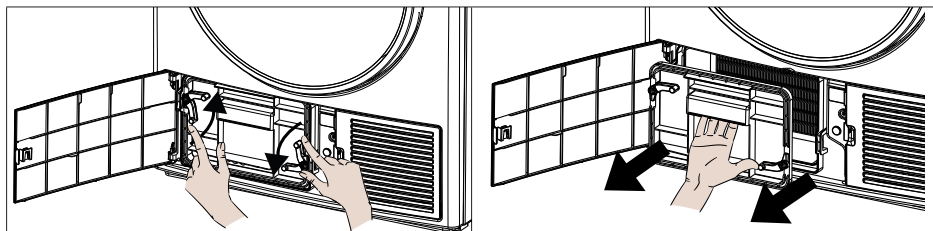
10.3. Kondensator reinigen

Reinigen Sie den Kondensator nach ca. zwei Monaten, spätestens jedoch, sobald die Display-Anzeige  leuchtet.

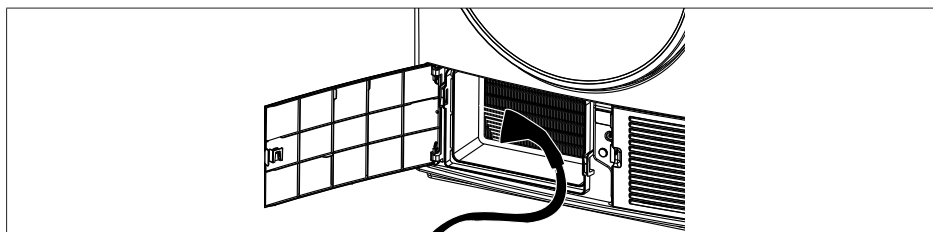
Waschmittlrückstände, Haare und Flusen in der Trocknerluft können den Kondensator auf Dauer verstopfen.



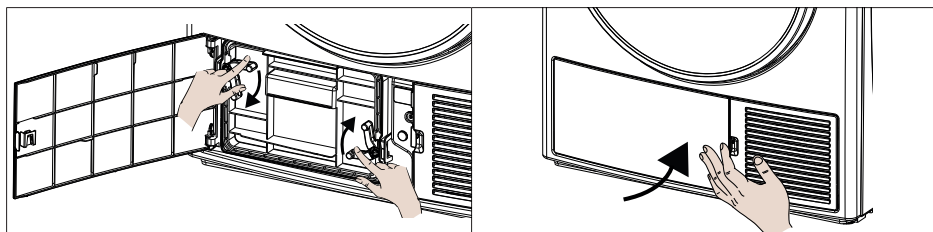
- ▶ Klappen Sie die Kondensatorabdeckung auf.



- Drehen Sie den rechten Verriegelungshebel nach unten, den linken Verriegelungshebel nach oben, um das Kondensatorflusensieb entnehmen zu können.
- Entfernen Sie das Kondensatorflusensieb vollständig aus dem Gerät.



- Streifen oder saugen Sie die Flusen von der Siebfläche ab.
- Überprüfen Sie die Kondensatorrippen auf Verunreinigungen.
- Entfernen Sie Verunreinigungen mit einer weichen Bürste oder einem weichen Tuch. Nicht mit bloßen Händen reinigen, da die Kondensatorrippen scharfkantig sind.
- Wischen Sie die Kondensatorkammer mit einem feuchten Tuch aus.



- Verschließen Sie die Verriegelungshebel und anschließend die Kondensatorabdeckung.

10.4. Feuchtigkeitssensor reinigen

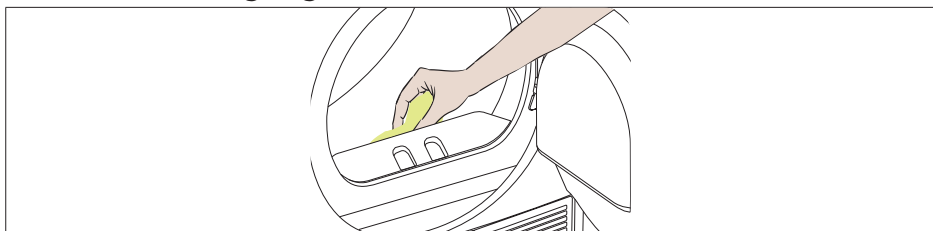


WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Entflammbare Gase und Flüssigkeiten können bei Verwendung im Gerät oder in der Nähe des Geräts Explosionen verursachen.

- ▶ Verwenden Sie zur Reinigung von Sensoren wegen Brand- und Explosionsgefahr keine Lösungsmittel, Reinigungsmittel oder ähnliche Produkte.



Der Feuchtigkeitssensor ermittelt während eines Programms die Feuchtigkeit der Wäsche und passt den Betrieb entsprechend an. Der Feuchtigkeitssensor befindet sich in der Trommel unterhalb der Befüllöffnung.

- ▶ Um Kalkablagerungen am Feuchtigkeitssensor zu vermeiden, wischen Sie nach jedem Trockenvorgang den Sensor ab.
- ▶ Reinigen Sie die Metallflächen des Sensors 4-mal im Jahr mit einem in Essig getauchten weichen Tuch.

10.5. Geräteoberfläche reinigen



HINWEIS!

Gefahr von Sachschaden!

Unsachgemäßer Verwendung von Reinigungsmitteln am Gerät kann zur Beschädigung der Oberflächen führen.

- ▶ Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel oder harte Schwämme.
- ▶ Reinigen Sie die Außenfläche mit einem weichen, leicht mit milder Seifenlauge getränkten Tuch.
- ▶ Reinigen Sie das Trommelinnere sowie die Gerätetür mit einem weichen, angefeuchteten Tuch.

11. Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursachen	Behebung
Trockner funktioniert nicht.	Der Trockner ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	▶ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Kontrollieren Sie die Sicherung der Hausinstallation.
	Die Tür ist nicht verschlossen.	▶ Tür korrekt schließen.
	Die Taste ▶ II wurde nicht gedrückt.	▶ Taste ▶ II drücken.
Trockenergebnis nicht gut.	Falsches Programm eingestellt.	▶ Programm gemäß Pflegeetikett einstellen.
	Flusensiebe verstopft.	▶ Kondensatorflusensieb und Trommelflusensieb reinigen .
	Füllmenge überschritten.	▶ Max. Füllmenge nicht überschreiten.
	Rückstände in der Trommel.	▶ Trommeloberfläche reinigen.
Tür schließt nicht.	Trommelflusensieb nicht korrekt eingesetzt.	▶ Trommelflusensieb passgenau einsetzen.
Programm wurde ohne Grund unterbrochen.	Gerätetür nicht korrekt geschlossen.	▶ Gerätetür korrekt schließen.
	Stromausfall.	▶ Start/Pause-Taste drücken, um das Programm zu starten.
	Wassertank voll.	▶ Wassertank leeren.
Wasser läuft aus.	Trockner steht nicht waagrecht.	▶ Trockner waagrecht ausrichten.
	Kondensator oder Türdichtungen verschmutzt.	▶ Kondensator und Türdichtungen reinigen.
Beleuchtung funktioniert nicht.	Beleuchtung defekt.	▶ Kontaktieren Sie den Kundendienst.

Fehler	Mögliche Ursachen	Behebung
E03/ 	Wasserbehälter voll	► Wasserbehälter leeren.
E04	Kompressorfehler	► Kontaktieren Sie den Kundendienst.
E05	Kompressorfehler/-kurzschluss	► Kontaktieren Sie den Kundendienst.
E06	Thermistorfehler/-kurzschluss	► Kontaktieren Sie den Kundendienst.
E08	Spannungsschwankungen im Stromnetz.	► Warten Sie, bis die Spannung für den Betriebsbereich geeignet ist.

12. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

- Beachten Sie bei der Entsorgung, dass das Gerät Propan (leicht entzündlich) als Kältemittel enthält. Das Gerät muss fachgerecht daher entsorgt werden.

13. Technische Daten

Stromversorgung	220-240V ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme	1000 W
Schutzklasse	I
Umgebungstemperatur (Betrieb)	+ 5 °C bis +35 °C
Abmessungen (B x H x T)	60 x 85 x 61 cm
Gewicht	ca. 48,8 kg
Kältemittel*	R290 (Propan)
Kältemittelmenge	150 g
GWP (global warming potential)	3
Ozonzerstörungspotenzial	0



13.1. Produktdatenblatt

Konformität mit delegierter Verordnung (EU) Nr. 392/2012 der Kommission	
Herstellernamen oder Marke	MEDION
Modellbezeichnung	MD 37456
Nennkapazität (kg)	8
Typ des Trockners	Heizpumpe
Energieeffizienzklasse ⁽¹⁾	A++
Jährlicher Energieverbrauch (kWh) ⁽²⁾	235
Automatisch oder nicht automatisch	Automatisch
Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms bei voller Beladung (kWh)	1,88
Energieverbrauch des Standard-Baumwollprogramms bei halber Beladung (kWh)	1,1
Energieverbrauch des Modus „Off“ für das Standard-Baumwollprogramm bei voller Beladung PO (W)	0,5
Energieverbrauch des Modus „Left On“ für das Standard-Baumwollprogramm bei voller Beladung PL (W)	1
Dauer des Modus „Left On“ (min)	k.A.

Standard-Baumwollprogramm ⁽³⁾	
Programmdauer des Standard-Baumwollprogramms bei voller Beladung, T_{dry} (min.)	174
Programmdauer des Standard-Baumwollprogramms bei halber Beladung, $T_{dry1/2}$ (min.)	103
Gewichtete Programmdauer des Standard-Baumwollprogramms bei voller und halber Beladung (T_t)	133
Kondensationseffizienzklasse ⁽⁴⁾	B
Mittlere Kondensationseffizienz des Standard-Baumwollprogramms bei voller	
Beladung C_{dry}	81%
Mittlere Kondensationseffizienz des Standard-Baumwollprogramms bei halber	
Beladung $C_{dry1/2}$	81%
Gewichtete Kondensationseffizienz des Standard-Baumwollprogramms bei voller	
Beladung und halber Beladung C_t	81%
Geräuschpegel des Standard-Baumwollprogramms bei voller Beladung ⁽⁵⁾	65
Integriert	Nein

- (1) Skala von A+++ (höchste Effizienz) bis D (niedrigste Effizienz)
- (2) Energieverbrauch auf Basis von 160 Trocknungszyklen des Standard- Bauwahlprogramms bei voller und halber Beladung und Verbrauch der Niedrigenergiemodi. Der tatsächliche Energieverbrauch pro Zyklus hängt vom Nutzungsverhalten ab.
- (3) Trocknungsprogramm „Baumwolle“ bei voller und halber Beladung ist das Standard-Trocknungsprogramm, auf das sich die Angaben auf dem Label und im Datenblatt beziehen. Dieses Programm eignet sich für das Trocknen normal feuchter Baumwollwäsche und ist das effizienteste Programm im Hinblick auf den Energieverbrauch für Baumwolle.
- (4) Skala von G (niedrigste Effizienz) bis A (höchste Effizienz)
- (5) Gewichteter Mittelwert – LwA in dB(A) re 1 pW

Energieverbrauchswerte				
Programm	Beladung (kg)	Waschmaschine Schleuderdrehzahl	Restfeuchte (ca.)	Energieverbrauchswerte (kWh)
Baumwolle schranktrocken	8	1000	60%	1,88
Baumwolle bügeltrocken	8	1000	60%	1,55
Synthetik schranktrocken	4	800	40%	0,93
Leistungsaufnahme im Modus „Aus“ PO (W)				0,5
Leistungsaufnahme im Modus „Ein“ PL (W)				1

- * Standardprogramm Energielabel (EN 61121:2013)
 Alle Werte in der Tabelle wurden nach der Norm EN 61121:2013 ermittelt. Die Verbrauchswerte können von den Angaben in der Tabelle abweichen, je nach Gewebetyp, Schleuderdrehzahl, Umgebungsbedingungen und Versorgungsspannung.

14. Konformitätsinformation



Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Produkt MD 37456 mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

15. Datenschutzerklärung

Sehr geehrter Kunde!

Wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen als Verantwortlicher Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z.B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z.B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO), Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.idi.nrw.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

16. Impressum

Copyright © 2019

Stand: 28.06.2019

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

Sommaire

1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation.....	40
1.1.	Explication des symboles.....	40
2.	Domaine d'application/utilisation conforme.....	42
3.	Consignes de sécurité.....	43
4.	Contenu de l'emballage	49
5.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	50
5.1.	Panneau de commande.....	51
5.2.	Affichages à l'écran	51
6.	Sélecteur de programme	53
7.	Installation du sèche-linge	56
7.1.	Combinaison lave-linge/sèche-linge.....	57
7.2.	Raccorder le tuyau d'évacuation d'eau (en option)	58
7.3.	Installation sous un plan de travail	59
7.4.	Raccordement du sèche-linge au réseau électrique.....	59
8.	Utilisation de l'appareil.....	60
8.1.	Éclairage du tambour	60
8.2.	Sélection du programme	60
8.3.	Démarrage/interruption d'un programme.....	61
8.4.	Réglage du démarrage différé.....	61
8.5.	Fin du programme.....	62
8.6.	Activation/désactivation des signaux sonores.....	62
8.7.	Activation/désactivation du verrouillage des touches.....	62
9.	Remarques relatives au séchage du linge	63
10.	Entretien et nettoyage du sèche-linge	64
10.1.	Vidange du réservoir d'eau de condensation	64
10.2.	Nettoyage du filtre à peluches	65
10.3.	Nettoyer le condensateur	66
10.4.	Nettoyage du capteur d'humidité	68
10.5.	Nettoyage de la surface de l'appareil	68
11.	Dépannage.....	69
12.	Recyclage	71
13.	Caractéristiques techniques	72
13.1.	Fiche produit.....	72
14.	Information relative à la conformité	74
15.	Déclaration de confidentialité.....	75
16.	Mentions légales.....	76

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et la notice d'utilisation dans son intégralité avant la mise en service. Tenez compte des avertissements apposés sur l'appareil et la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-la également impérativement au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



AVIS !

Respectez les consignes pour éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !



Respectez les consignes de la notice d'utilisation !



Danger dû à un risque d'électrocution !



Danger dû à des surfaces brûlantes !



Danger dû à des matières inflammables et/ou facilement inflammables !



Danger dû à des matières explosives !



Déclaration de conformité (voir chapitre « Déclaration de conformité ») : les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives européennes.



Symbole de mise à la terre (pour classe de protection I)

Les appareils électriques de la classe de protection I sont des appareils électriques possédant au moins une isolation de base continue et soit une fiche avec prise de terre, soit un câble de raccordement fixe avec mise à la terre. Les appareils électriques de la classe de protection I peuvent contenir des pièces à double isolation ou à isolation renforcée ou des pièces fonctionnant avec une très basse tension de sécurité.



Symbole de courant alternatif

- Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation
- Action à exécuter

2. Domaine d'application/utilisation conforme

Cet appareil doit servir exclusivement au séchage de textiles.

- ▶ Séchez uniquement des textiles adaptés au sèche-linge, étiquetés en tant que tels.

Cet appareil est destiné à un usage domestique ou des applications ménagères similaires, par exemple

- dans les cuisines pour le personnel de magasins, de bureaux ou d'autres domaines professionnels,
- dans les exploitations agricoles ;
- par des clients dans les hôtels, motels et autres établissements d'hébergement ;
- dans les chambres d'hôtes.

L'appareil n'est pas adapté à un usage commercial ou industriel.

Il n'est pas conçu pour être utilisé à bord de bâtiments mobiles (ferries, paquebots, trains, etc.).

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- ▶ Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou livrés par nos soins.
- ▶ Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires livrés ou autorisés par nos soins.
- ▶ Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE !



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Toute utilisation incorrecte présente un risque de blessure.

- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- ▶ Conservez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ▶ Ne laissez jamais des enfants jouer avec le sèche-linge.
- ▶ Refermez la porte de l'appareil après chaque utilisation, afin d'éviter que les enfants ne pénètrent à l'intérieur ou n'y insèrent des objets inappropriés.
- ▶ Surveillez les enfants et les petits animaux se tenant à proximité du sèche-linge.

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- ▶ Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique.

- ▶ Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre réglementaire et protégée électriquement. La tension secteur doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.

-
- ▶ La prise doit rester accessible s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
 - ▶ Avant la première mise en service et après chaque utilisation, vérifiez si l'appareil et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés.
 - ▶ Si l'appareil ou le cordon d'alimentation présentent des dommages visibles, ne mettez pas l'appareil en service.
 - ▶ Si vous constatez un dommage causé lors du transport, adressez-vous immédiatement au SAV Medion.
 - ▶ Ne modifiez en aucun cas vous-même l'appareil et n'essayez pas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même une quelconque pièce de l'appareil.
 - ▶ Afin d'éviter tout danger, faites réparer le cordon d'alimentation uniquement par un atelier spécialisé qualifié ou contactez le SAV de Medion.
 - ▶ N'ouvrez jamais le carter et n'introduisez aucun objet dans les fentes d'aération.
 - ▶ Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant :
 - avant de nettoyer l'appareil,
 - si l'appareil est humide ou mouillé,
 - en l'absence de surveillance,
 - si vous n'utilisez plus l'appareil.
 - ▶ Débranchez toujours l'appareil en tirant au niveau de la fiche d'alimentation, jamais sur le cordon lui-même.
 - ▶ Ne touchez pas l'appareil et le cordon d'alimentation si vous avez les mains mouillées.
 - ▶ N'exposez pas l'appareil à des projections d'eau et des éclaboussures.
 - ▶ N'installez pas l'appareil dans des pièces humides.
 - ▶ N'utilisez pas l'appareil en plein air. N'exposez pas l'appareil aux influences atmosphériques (pluie, gel, rayonnement direct du soleil, etc.).
-

**AVERTISSEMENT !****Risque d'explosion !**

Tout gaz ou liquide inflammable stocké dans l'appareil ou à proximité de l'appareil peut provoquer des explosions.

- ▶ N'entreposez pas de matières explosives, telles que de l'essence, des huiles ou de l'alcool dans le lieu d'installation de l'appareil.
- ▶ En présence d'émanations de gaz, ne branchez pas l'appareil, ne le mettez pas en marche et ne le débranchez pas de la prise.
- ▶ N'utilisez pas de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil ou des pièces de l'appareil.
- ▶ Avant le séchage, retirez les objets étrangers des poches des vêtements (allumettes, briquets, etc.).

**AVERTISSEMENT !****Risque d'incendie !**

La surchauffe ou l'inflammation de matériaux ou textiles non adaptés présente un risque d'incendie.

- ▶ N'utilisez pas de rallonge électrique ou de multiprise.
- ▶ N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que cuisinières, radiateurs, chauffage par le sol, etc., ni de sources de feu nu.
- ▶ Ne posez pas de bougie ou de cigarette allumées sur l'appareil.
- ▶ La circulation de l'air sous l'appareil doit être garantie. Par conséquent, ne placez pas l'appareil sur un tapis ou une moquette à grosses boucles ou à poils longs et n'installez pas de plinthes ou d'autres objets qui pourraient gêner la circulation de l'air.

-
- ▶ Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que la porte du sèche-linge puisse s'ouvrir complètement en évitant par conséquent l'installation à proximité d'une porte verrouillable, coulissante ou à charnière opposée dans la zone de pivotement de la porte.
 - ▶ N'interrompez pas les programmes de séchage sans phase de refroidissement. Cela pourrait conduire le cas échéant à l'inflammation de textiles. Si vous devez interrompre un programme en cours de séchage, sortez immédiatement le linge de l'appareil et étalez-le afin qu'il refroidisse.
 - ▶ Cet appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé tel qu'une prise sans fil.
 - ▶ Ne séchez pas de textiles
 - non lavés,
 - tachés d'huile, de graisse ou d'autres résidus (p. ex. huile alimentaire, graisse ou crème),
 - présentant des résidus de gel ou spray coiffant, de dissolvant pour vernis à ongles ou de produits similaires,
 - traités à l'aide de produits nettoyants inflammables ou présentant des résidus d'acétone, d'alcool, d'essence, de pétrole, de kérosène, de détachant, de térébenthine, de cire, de dissolvant de cire ou de produits chimiques quelconques (p. ex. lingettes nettoyantes) dans le sèche-linge.
 - soumis au préalable à un nettoyage à sec,
 - à base de caoutchouc ou de matériaux comparables au caoutchouc (p. ex. mousse de latex, bonnets de douche, textiles étanches, articles ou vêtements caoutchoutés, tels que des épaulettes ou oreillers avec rembourrage en mousse),
 - rembourrés, dont la garniture pourrait sortir.
 - ▶ Si vous utilisez un assouplissant, reportez-vous aux indications du fabricant afin de déterminer, si les textiles traités peuvent être séchés au sèche-linge.

- ▶ N'utilisez jamais le sèche-linge sans le filtre à peluches intégré.
- ▶ Nettoyez le filtre à peluches avant et après chaque cycle de séchage.
- ▶ Veillez à éviter toute accumulation de fibres, poussière, peluches ou débris quelconques au niveau de la sortie d'air ou dans le lieu d'installation de l'appareil.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

L'appareil renferme du propane en tant que réfrigérant. Toute fuite de réfrigérant présente un risque de blessure.

- ▶ **AVERTISSEMENT !** Veillez à ne pas endommager le circuit de réfrigérant.
- ▶ Si le système de refroidissement a néanmoins été endommagé, aérez la pièce. Évitez toute flamme nue et source de feu. Faites réparer l'appareil par un professionnel avant de le réutiliser.
- ▶ Installez l'appareil dans une pièce sèche et pouvant être aérée. La pièce doit avoir une surface d'environ 4 m², afin d'assurer une ventilation suffisante en cas d'endommagement du système de refroidissement.
- ▶ Toute mise au rebut inappropriée pose un risque d'incendie ou de pollution. Veillez à recycler l'appareil de manière conforme.



ATTENTION !

Risque de blessure !

L'appareil est très lourd. Le soulever présente un risque de blessure.

- ▶ Transportez l'appareil avec au moins une autre personne.



ATTENTION !

Risque de blessure !

Toute utilisation imprudente présente un risque de blessure.

- ▶ Disposez le cordon d'alimentation de manière à éviter tout risque de trébuchement – n'utilisez pas de rallonge.
- ▶ Ne mettez pas les mains dans l'appareil tant que le tambour est en mouvement.
- ▶ Ne vous appuyez pas sur la porte de l'appareil, lorsqu'elle est ouverte. L'appareil pourrait se renverser.



AVIS !

Dommages matériels possibles !

L'appareil peut être endommagé en cas d'utilisation incorrecte.

- ▶ Veillez à ne pas plier ou écraser le câble secteur.
- ▶ En cas d'orage, les appareils raccordés au réseau électrique peuvent être endommagés. Débranchez donc toujours la fiche d'alimentation de la prise de courant en cas d'orage.
- ▶ Avant le séchage, enlevez les objets étrangers des vêtements (p. ex. pièces de monnaie, pièces métalliques, aiguilles). Ne séchez pas de soutiens-gorge munis de baleines métalliques dans l'appareil. Celles-ci pourraient se détacher et endommager l'appareil.
- ▶ Ne surchargez pas l'appareil.
- ▶ N'installez pas le sèche-linge dans une pièce présentant un risque de gel. Le sèche-linge peut ne pas fonctionner correctement à des températures proches de zéro.
- ▶ Il existe par ailleurs un risque d'endommagement en cas de gel de l'eau de condensation dans la pompe, les tuyaux et/ou le réservoir de condensat.

4. Contenu de l'emballage



AVERTISSEMENT !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

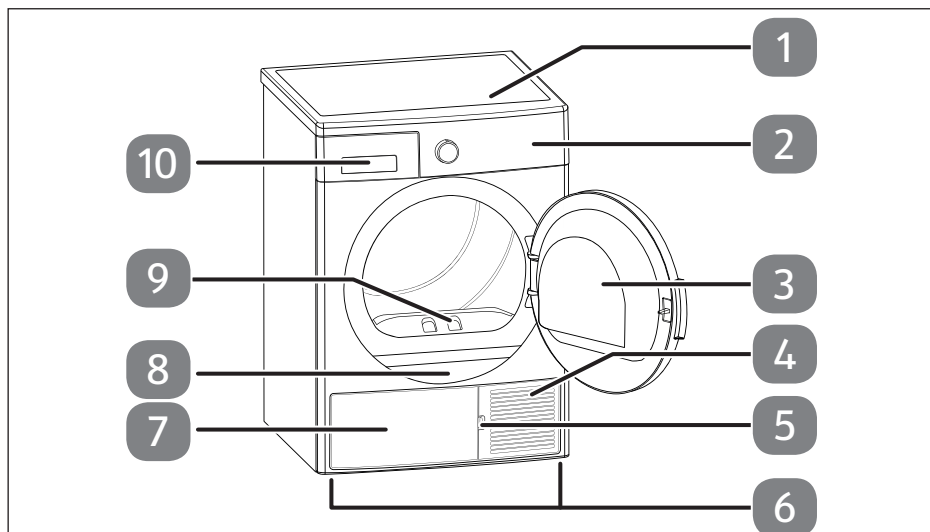
- ▶ Conservez les emballages hors de portée des enfants.

Veuillez vérifier l'intégralité de la livraison et nous signaler toute livraison incomplète dans les 14 jours suivant l'achat.

Le produit que vous avez acheté comprend :

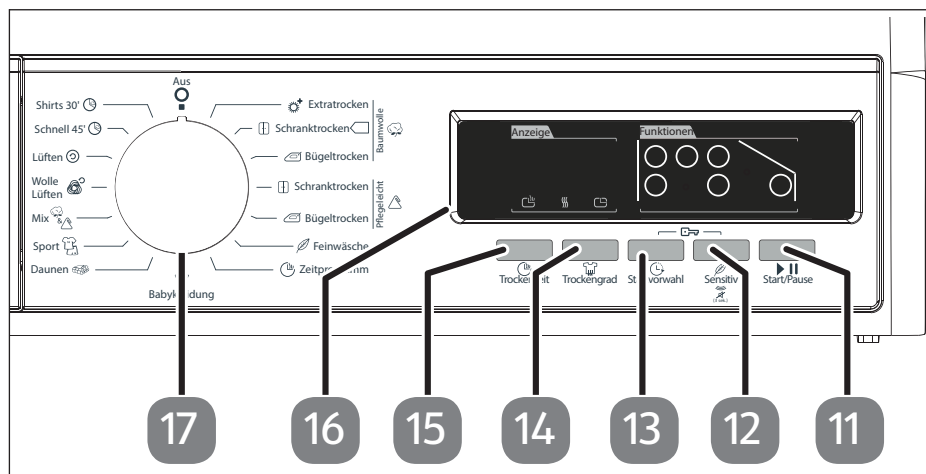
- Sèche-linge à pompe à chaleur
- Tuyau d'évacuation du condensat
- Notice d'utilisation avec informations de garantie

5. Vue d'ensemble de l'appareil



- 1 Carter de l'appareil
- 2 Panneau de commande
- 3 Porte
- 4 Grille de ventilation forcée
- 5 Clip de déverrouillage du carter du condensateur
- 6 Pieds réglables en hauteur
- 7 Cache du condensateur
- 8 Plaque signalétique
- 9 Filtre à peluches
- 10 Réservoir d'eau de condensation

5.1. Panneau de commande



- 11 Touche **Start/Pause** (Démarrage/pause) du programme
- 12 Touche **Sensitiv** (Délicat)/d'activation/de désactivation des signaux sonores/verrouillage des touches en combinaison avec la touche 13
- 13 Touche **Startvöhl** (Départ différé)/de verrouillage des touches en combinaison avec la touche 12
- 14 Touche **Trockengrad** (Degré de séchage)
- 15 Touche **Trockenzeit** (Durée de séchage)
- 16 Écran
- 17 Sélecteur de programme

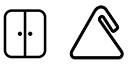
5.2. Affichages à l'écran

Fonction	Symbole affiché/ signaux sonores
Touche  : Trockenzeit (Durée de séchage)	
Touche  : Startvöhl (Départ différé)	
Touche  : Trockengrad (Degré de séchage)	L0, L1, L2 ou L3

Fonction	Symbole affiché/ signaux sonores
Touche  : Sensitiv (Délicat)	
Touche  /  /  maintenue enfoncée pendant 3 secondes : activation/désactivation des signaux sonores	2 signaux sonores : son désactivé, 1 signal sonore : signal sonore activé
Réservoir d'eau de condensation plein	
Nettoyer le filtre à peluches	
Nettoyer le condensateur	
Touches  Sensitiv (Délicat) /  /   et  Startvorwahl  (Départ différé) maintenues enfoncées simultanément pendant 3 secondes : verrouillage des touches	Symbole CL allumé : verrouillage des touches activé Symbole CL clignotant 3x : verrouillage des touches désactivé

6. Sélecteur de programme

- Réglez le programme adapté en fonction du type de textile à sécher à l'aide du sélecteur de programme :

Symbole	Programme	Chargement (kg)	Vitesse d'essorage de la machine à laver	Durée (minutes)	Vêtements adaptés
	Coton extra-sec	8	1 000	179	Textiles résistants, notamment linge multicouche ou épais (p. ex. peignoirs et serviettes en éponge, draps, vêtements de travail)
	Coton prêt à ranger*	8	1 000	174	p. ex. chemises, t-shirts, pantalons en coton Linge ne nécessitant aucun repassage (p. ex. serviettes, vêtements de bébé, chaussettes en coton, sous-vêtements, t-shirts, vêtements de travail)
	Coton prêt à repasser	8	1 000	148	Linge humide en fin de cycle de séchage, prêt à repasser (p. ex. draps, nappes, t-shirts, vêtements de travail) Vêtements en lin
	Sans entretien, prêt à ranger	4	800	74	p. ex. nappes synthétiques, fibres mixtes coton/synthétiques
	Sans entretien prêt à repasser	4	800	64	Mailles synthétiques, chemises

Symbole	Programme	Chargement (kg)	Vitesse d'essorage de la machine à laver	Durée (minutes)	Vêtements adaptés
	Textiles délicats	2	600	55	Adapté aux textiles délicats. Séchage doux à basse température.
	Durée de séchage	-	-	-	Cycle de séchage en fonction du temps, à température relativement basse, permettant un chargement individuel. Prévoyez p. ex. 30 min pour les fibres synthétiques, 60 et 90 minutes pour les fibres de coton.
	Vêtements de bébé	3	1 000	78	Linge de bébé ne nécessitant pas de repassage
	Duvets	2,5	800	140	Séchage doux des garnitures de lit, à faible vitesse de rotation et avec un temps de séchage plus long.
	Sport	4	800	103	Textiles synthétiques sans repassage tels que shorts et t-shirts
	Mixte	4	1 000	112	Séchage des textiles mixtes coton et synthétiques non tachants, prêts à enfiler.
	Aération de la laine	-	-	5	Rafrâichissement et démêlage des fibres de laine (ne pas utiliser pour le séchage de la laine). Sortez immédiatement le vêtement de l'appareil à la fin du cycle et laissez sécher à l'air libre.

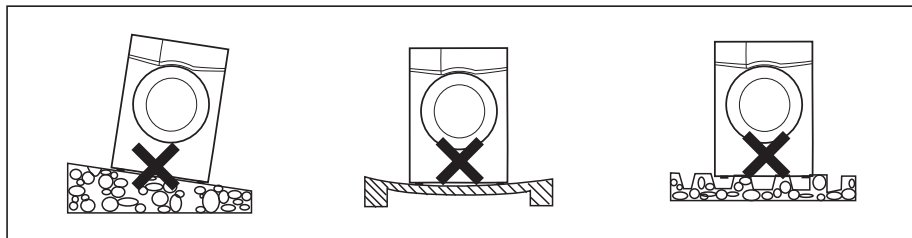
Symbole	Programme	Chargement (kg)	Vitesse d'essorage de la machine à laver	Durée (minutes)	Vêtements adaptés
	Aération	-	-	10	Rafrâichissement ou nettoyage en douceur de textiles traités avec des agents de nettoyage à sec vendus dans le commerce.
	Ra- pide 45'	2	1 200	45	Séchage en 45 minutes d'un kilo de linge en coton essoré à vitesse maximale en machine à laver.
	Che- mises 30'	0,5	1 200	30	Séchage de 2 à 3 chemises en 30 minutes, prêtes à re-passer.

* Le programme « Coton » est le programme de séchage standard, qui peut être démarré à charge pleine ou demi-charge, auquel se réfère l'étiquetage et la facture des produits. Ce programme offre la plus haute efficacité énergétique et convient au séchage de textiles normalement humides. Programme standard Energie Label (EN 61121 2013)

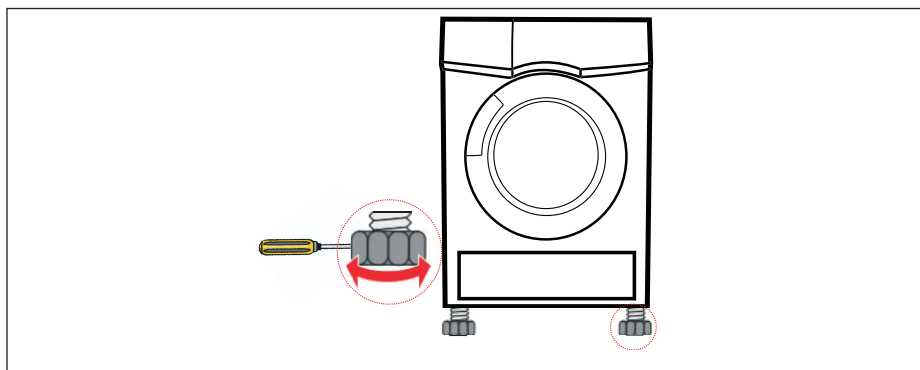
Toutes les données du tableau sont conformes à la norme EN 61121 2013. Les données de consommation peuvent varier des indications du tableau, selon le type de tissu, la vitesse d'essorage de la machine à laver, les conditions environnementales et la tension d'alimentation.

7. Installation du sèche-linge

- ▶ Enlevez l'intégralité des emballages et tous les films protecteurs et éléments de protection destinés au transport (éléments en plastique et en polystyrène) avant la première utilisation de l'appareil.
- ▶ Installez le sèche-linge dans une pièce sèche, ventilée et non poussiéreuse. Les surfaces de l'appareil peuvent chauffer jusqu'à 60 °C pendant le fonctionnement.



- ▶ Posez le sèche-linge sur une surface stable, plane et insensible à la chaleur. Veillez à ce que l'entrée d'air du sèche-linge soit libre, afin de garantir une bonne circulation d'air.
- ▶ Laissez une distance d'au moins 1 cm entre l'appareil et les autres meubles.
- ▶ Évitez que l'arrière de l'appareil soit en contact avec d'autres installations domestiques, notamment des tuyaux de raccordement d'eau ou des prises.
- ▶ Installez l'appareil avec la face arrière contre un mur.
- ▶ Ne déplacez plus le sèche-linge après le montage et le raccordement.



- ▶ Vissez ou dévissez les pieds de l'appareil pour le mettre à niveau et compenser les éventuelles irrégularités du sol. Contrôlez l'horizontalité de l'appareil à l'aide d'un niveau à bulle.



Ne retirez jamais les pieds réglables.



L'appareil doit rester stable et ne pas se balancer lorsque vous appuyez sur la surface supérieure. Dans le cas contraire, poursuivez le réglage des pieds jusqu'à ce que l'appareil soit stable.



Ne mettez pas l'appareil sous tension immédiatement après son transport. Patientez environ 2 heures jusqu'à stabilisation de l'huile de la pompe à chaleur intégrée.

7.1. Combinaison lave-linge/sèche-linge



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

L'appareil peut tomber et blesser des personnes.

- ▶ N'installez jamais la machine à laver sur le sèche-linge, mais toujours le sèche-linge sur la machine à laver.
- ▶ Ne posez jamais le sèche-linge directement sur la machine à laver sans cadre de montage (disponible dans le commerce, respectez les indications du fabricant). Le cadre de montage doit être installé par un technicien de service autorisé.
- ▶ Si le sèche-linge est posé sur une machine à laver, le poids de l'ensemble peut avec la charge atteindre près de 150 kg. Posez les appareils sur une surface stable ayant une capacité portante suffisante.
- ▶ Tenez compte des dimensions. « 13. Caractéristiques techniques » à la page 72.

7.2. Raccorder le tuyau d'évacuation d'eau (en option)



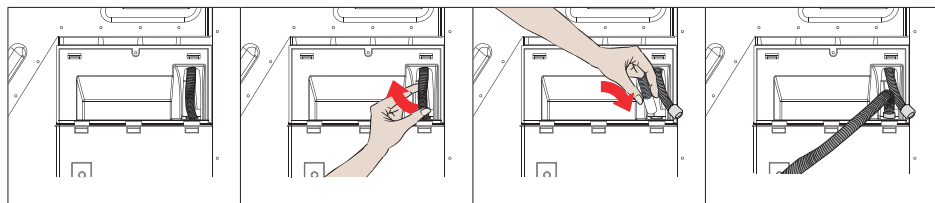
AVIS !

Dommages matériels possibles !

Toute installation incorrecte de l'appareil présente un risque de dommage matériel.

- ▶ Fixez le flexible d'évacuation d'eau de telle sorte qu'il ne bouge pas pendant le fonctionnement du sèche-linge.
- ▶ La sortie du flexible d'évacuation d'eau doit se trouver à au moins 80 cm du sol.
- ▶ N'enfoncez pas le flexible d'évacuation trop profondément dans le conduit d'évacuation !
- ▶ Ne pliez, courbez ou coincez pas le tuyau.

Vous pouvez également raccorder le flexible d'évacuation d'eau fourni afin de ne pas avoir à vider régulièrement le réservoir d'eau.



- ▶ Tirez l'extrémité du flexible à l'arrière du sèche-linge. N'utilisez pas d'outil !
- ▶ Raccordez une extrémité du flexible d'évacuation fourni sur l'embout préalablement extrait du sèche-linge.
- ▶ Raccordez l'autre extrémité du flexible d'évacuation directement sur système d'évacuation d'eau ou à l'évier.

7.3. Installation sous un plan de travail



AVIS !

Dommages matériels possibles !

Une circulation de l'air insuffisante peut entraîner une accumulation de chaleur.

- ▶ Pour garantir une ventilation suffisante, respectez une distance d'au moins 3 cm entre l'appareil et le plafond (ou le plan de travail), ainsi qu'entre l'appareil et les parois latérales et de 7,5 cm par rapport au mur arrière.
- ▶ Le montage/démontage en cas d'installation sous un plan de travail doit être confié à un technicien de service qualifié.

7.4. Raccordement du sèche-linge au réseau électrique

- ▶ Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre réglementaire installée et protégée électriquement, librement accessible. La tension secteur doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.



L'utilisation du sèche-linge à basse tension peut raccourcir la durée de vie de l'appareil et compromettre ses performances.

8. Utilisation de l'appareil

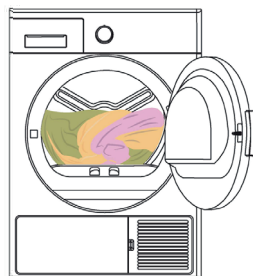


AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie !

La surchauffe ou l'inflammation de matériaux ou textiles non adaptés présente un risque d'incendie.

- ▶ N'interrompez pas les programmes de séchage sans phase de refroidissement. Cela pourrait conduire le cas échéant à l'inflammation de textiles. Si vous devez interrompre un programme en cours de séchage, sortez immédiatement le linge de l'appareil et étalez-le afin qu'il refroidisse.
- ▶ Triez le linge à sécher (voir « 9. Remarques relatives au séchage du linge »).
- ▶ Ouvrez la porte de l'appareil en tirant sur la poignée.
- ▶ Remplissez le tambour en répartissant le linge de manière uniforme.
- ▶ Fermez la porte.
- ▶ Appuyez sur la touche ► || 11 pour allumer l'appareil.



8.1. Éclairage du tambour

Le tambour est équipé d'un éclairage LED. L'éclairage s'allume automatiquement à l'ouverture de la porte. Il s'éteint automatiquement après un certain temps.

8.2. Sélection du programme

Sélectionnez un programme de séchage à l'aide du sélecteur de programme 17 (voir le tableau dans « 6. Sélecteur de programme » à la page 53)



Pour le séchage de textiles éponges lourds, limitez la charge de l'appareil à 6 kg.



Pour modifier le programme en cours de fonctionnement, il faut éteindre puis rallumer l'appareil.



Les fonctions complémentaires ne sont pas disponibles dans tous les programmes.

Pour utiliser des fonctions complémentaires, appuyez sur la touche

-  **11** pour régler une durée de séchage et un temps d'aération.
-  **Trockengrad 11** pour régler le degré de séchage au niveau **0, 1, 2** ou **3**. **L0, L1, L2** ou **L3** s'affiche à l'écran.
-  **Startvorwahl 11** pour régler le départ différé du cycle de séchage (voir « 8.4. Réglage du démarrage différé » à la page 61). Le symbole  s'allume.
-  **Sensitiv 12** pour procéder à un cycle de séchage doux. Le symbole  s'allume.
- ▶ Appuyez enfin sur le bouton **II Start/Pause 11** pour démarrer le programme avec la fonction complémentaire.



Les fonctions complémentaires ne sont pas disponibles pour tous les programmes. Par exemple, la sélection d'un degré de séchage n'est pas possible pour les programmes de séchage de linge délicat, afin d'éviter tout endommagement des textiles.

- ▶ N'ouvrez pas la porte de l'appareil en cours de programme. Si vous devez ouvrir la porte, refermez-la le plus rapidement possible.

Si vous ouvrez la porte en cours de programme, l'appareil passe en mode veille.

- ▶ Pour reprendre le programme, appuyez sur la touche **II** afin de poursuivre le séchage.

8.3. Démarrage/interruption d'un programme

- ▶ Après avoir sélectionné le programme adapté pour le linge à sécher, appuyez sur la touche **II Start/Pause 11** pour démarrer le programme.
- ▶ Pour interrompre le programme, appuyez sur la touche **II** ou ouvrez la porte.
- ▶ Pour reprendre le programme, appuyez de nouveau sur la touche **II**.

8.4. Réglage du démarrage différé

Cette fonction permet de retarder le démarrage du cycle de séchage. Vous pouvez ainsi différer le démarrage du cycle de 1 à 24 heures. Procédez comme suit :

- ▶ Triez le linge à sécher (voir « 9. Remarques relatives au séchage du linge »).
- ▶ Ouvrez la porte de l'appareil en tirant sur la poignée.
- ▶ Remplissez le tambour en répartissant le linge de manière uniforme.
- ▶ Fermez la porte.
- ▶ Sélectionnez le programme adapté au linge à sécher ainsi que l'option de programme éventuelle.

-
- ▶ Appuyez sur la touche  **Startvorwahl 13** jusqu'à ce que l'heure de démarrage souhaitée soit configurée. Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pour accélérer le réglage du démarrage différé.

Le symbole  s'allume.

- ▶ Appuyez sur **II Start/Pause 11** pour démarrer le cycle de séchage selon le temps réglé.
- ▶ Amenez le sélecteur **17** en position  pour annuler le démarrage différé et éteindre l'appareil.

8.5. Fin du programme

Tous les programmes s'achèvent par une phase de refroidissement. L'allumage des témoins lumineux ,  et **II** signalent la fin du programme.

- ▶ Placez le sélecteur de programme **17** en position  pour éteindre l'appareil.
- ▶ Sortez le linge de l'appareil.

Si vous ne sortez pas le linge de l'appareil immédiatement après la fin du cycle de séchage et que l'appareil n'est pas éteint, celui-ci procèdera automatiquement à un cycle anti-froissement.

- ▶ Après chaque cycle de séchage, nettoyez le filtre à peluches **9** et videz le réservoir d'eau de condensation **10** (voir « 10. Entretien et nettoyage du sèche-linge » à la page 64).

8.6. Activation/désactivation des signaux sonores

Des signaux sonores sont émis à la fin du programme de séchage.

- ▶ Maintenez la touche  **Sensitiv/**  **12** enfoncée pendant environ 3 secondes pour activer les signaux sonores. L'appareil émet un bip sonore.
- ▶ Maintenez une nouvelle fois la touche  **Sensitiv/**  enfoncée pendant environ 3 secondes pour désactiver les signaux sonores. L'appareil émet deux bips sonores.

Vous pouvez activer ou désactiver les bips sonores à tout moment.

8.7. Activation/désactivation du verrouillage des touches

- ▶ Maintenez les touches  **Sensitiv/**  **12** et  **Startvorwahl 13** simultanément enfoncées pendant environ 3 secondes pour activer la sécurité enfant. La combinaison de touches est indiquée par le symbole .

Le verrouillage des touches est activé et l'indication **CL** s'allume brièvement à l'écran.

- Maintenez à nouveau les touches  **Sensitiv** /  /  et  **Startvorwahl** simultanément enfoncées pendant environ 3 secondes pour désactiver le verrouillage des touches.

Le verrouillage des touches est à présent désactivé et l'indication **CL** clignote 3 fois.

9. Remarques relatives au séchage du linge



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Tout gaz ou liquide inflammable stocké dans l'appareil ou à proximité de l'appareil peut provoquer des explosions.

- Avant le séchage, retirez les objets étrangers inflammables des poches des vêtements (allumettes, briquets, etc.).



AVIS !

Dommages matériels possibles !

Toute utilisation incorrecte peut endommager l'appareil ou les textiles séchés.

- Avant le séchage, enlevez les objets étrangers des vêtements (p. ex. pièces de monnaie, pièces métalliques, aiguilles).
- Nouez les ceintures en tissu et objets similaires ou placez les vêtements concernés dans un sac à linge.
- Fermez les fermetures éclair, crochets et œilletons et boutonnez les taies d'oreiller et housses de couette.
- Triez le linge à sécher et conformez-vous aux consignes d'entretien du linge.

Symbole d'entretien	Signification
	Adapté au sèche-linge
	Séchage haute température
	Séchage ordinaire

Symbole d'entretien	Signification
	Séchage basse température
	Non adapté au sèche-linge

- ▶ Veillez à ne sécher des textiles neufs que de coloris similaires. Certaines pièces peuvent déteindre sur d'autres.
- ▶ Ne placez pas de linge trempé dans le sèche-linge. Essorez le linge avant le séchage.
- ▶ Ne surchargez pas le sèche-linge au risque de compromettre le résultat du séchage et de froisser les textiles. Chargez le sèche-linge comme suit :
 - Coton, lin : charge uniforme, demi-charge
 - Fibres synthétiques : demi-charge
 - Textiles délicats, laine : quart de charge
- ▶ Selon la qualité des textiles employés, certains sous-vêtements et t-shirts peuvent rétrécir lors du premier lavage et séchage. Achetez le cas échéant des vêtements avec une à deux tailles au-dessus de votre taille habituelle.
- ▶ Ne séchez pas excessivement les textiles, au risque de les charger d'électricité statique ou de les froisser.

10. Entretien et nettoyage du sèche-linge



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique.

- ▶ Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant d'entreprendre quelconques travaux d'entretien ou de nettoyage.

10.1. Vidange du réservoir d'eau de condensation



ATTENTION !

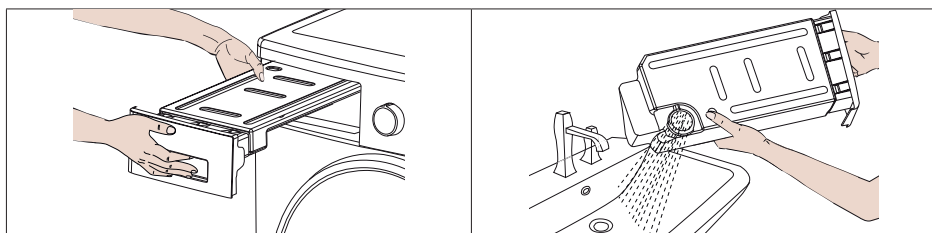
Risques pour la santé !

L'eau de condensation n'est en aucun cas potable et sa consommation pose un risque sanitaire.

- ▶ Ne buvez pas l'eau de condensation.

Le voyant  s'allume à l'écran pour indiquer que le réservoir d'eau de condensation est plein.

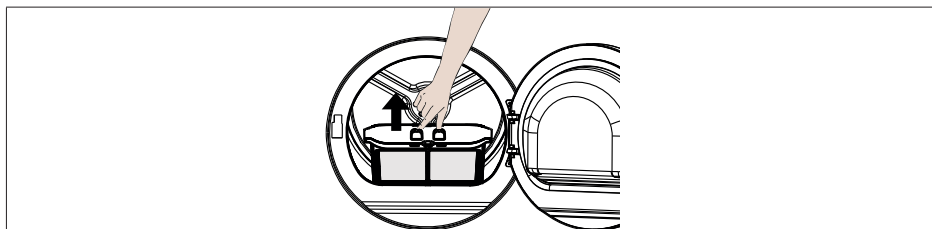
- ▶ Interrompez le programme en cours pour vider le réservoir.
- ▶ Videz le réservoir d'eau de condensation après chaque cycle de séchage.



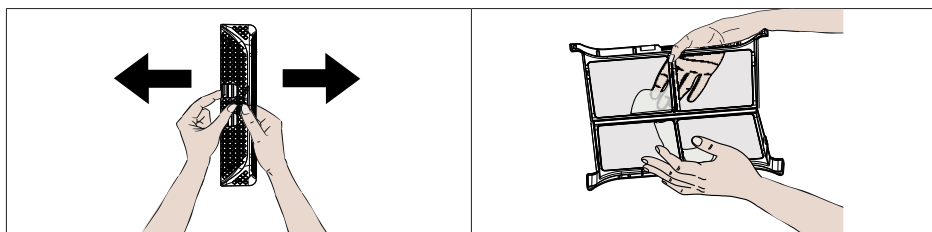
- ▶ Sortez complètement le réservoir d'eau de condensation **10** de l'appareil et videz-le par exemple dans un évier (voir **figure** ci-dessus).
- ▶ Remplacez le réservoir d'eau dans l'appareil.

10.2. Nettoyage du filtre à peluches

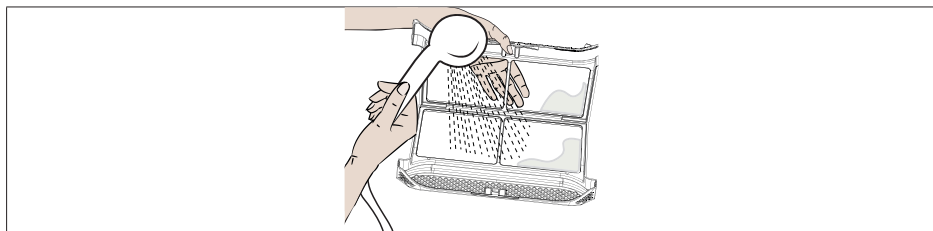
Nettoyez le filtre à peluches **9** avant et après chaque cycle de séchage. Le voyant  s'allume à l'écran lorsque le filtre à peluches est encrassé.



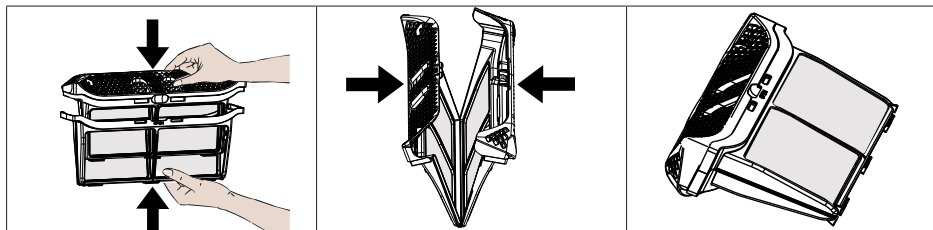
- ▶ Sortez le filtre à peluches du tambour du cadre de porte en le tirant vers le haut.



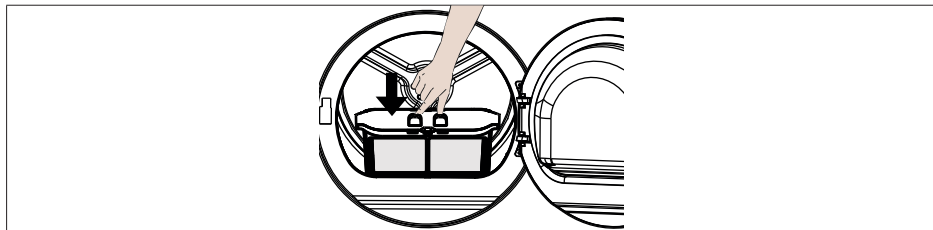
- ▶ Ouvrez le filtre.
- ▶ Enlevez ou aspirez les peluches de la surface du filtre.
- ▶ Éliminez également les peluches accumulées dans le logement de la porte à l'aide d'une brosse adaptée ou d'un aspirateur.



- ▶ En cas de fort encrassement, rincez le filtre à peluches à l'eau chaude.
- ▶ Séchez soigneusement le filtre à peluches.



- ▶ Refermez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche distinctement.
- ▶ Nettoyez le joint de la porte et les joints des chambres de filtre à l'aide d'un chiffon humide.

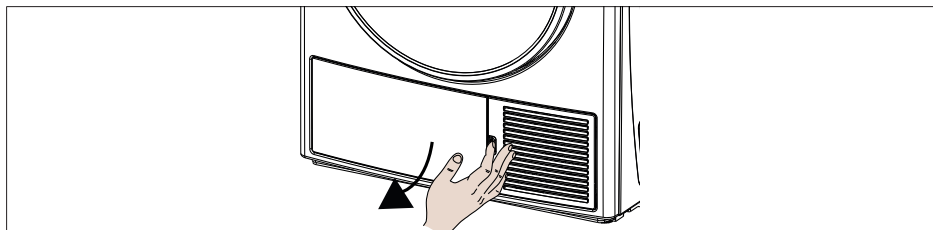


- ▶ Remplacez le filtre à peluches dans son logement dans le cadre de porte.

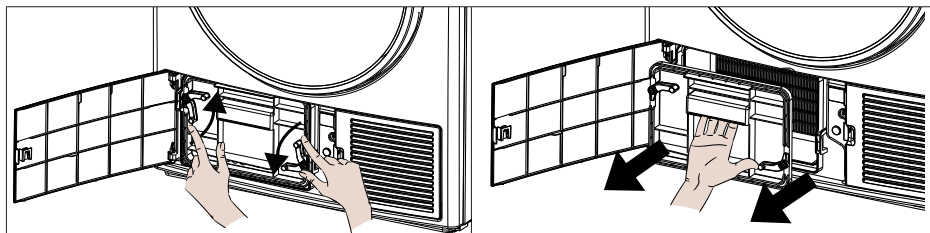
10.3. Nettoyer le condensateur

Nettoyez le condensateur tous les deux mois environ ou au plus tard lors le voyant  s'allume.

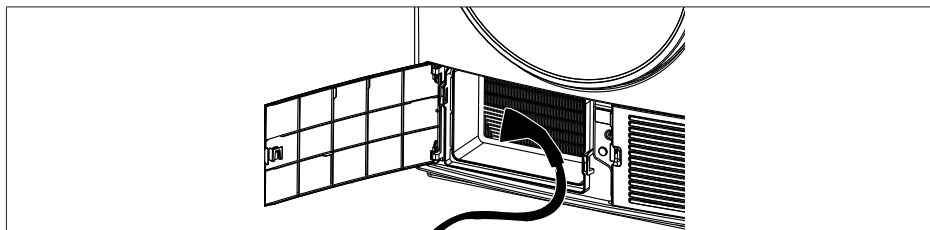
Les résidus de lessive, les cheveux et les peluches contenus dans l'air chaud peuvent à long terme encrasser le condensateur.



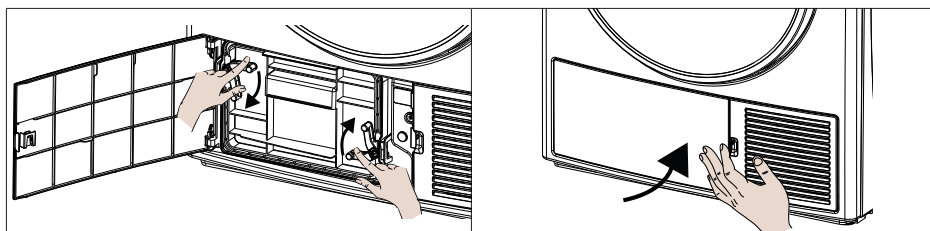
- ▶ Ouvrez le volet du condensateur.



- ▶ Tournez le levier de verrouillage droit vers le bas, le levier gauche vers le haut, afin de retirer le filtre à peluches du condensateur.
- ▶ Retirez complètement le filtre à peluches de l'appareil.



- ▶ Enlevez ou aspirez les peluches de la surface du filtre.
- ▶ Contrôlez l'absence d'impuretés au niveau des ailettes du condensateur.
- ▶ Éliminez au besoin les impuretés à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon doux. Ne nettoyez pas les ailettes avec vos doigts, car elles sont coupantes.
- ▶ Essuyez la chambre de condensation avec un chiffon humide.



- ▶ Refermez ensuite les leviers de verrouillage, puis le volet du condensateur.

10.4. Nettoyage du capteur d'humidité

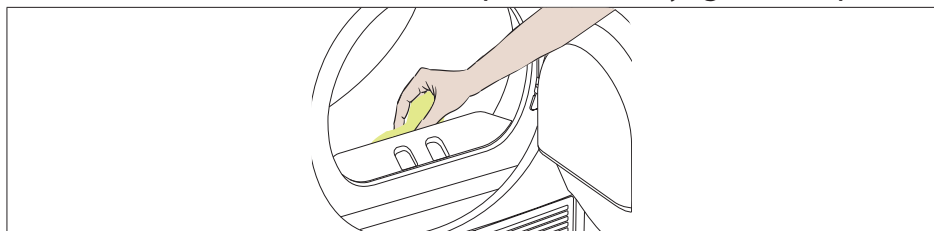


AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Tout gaz ou liquide inflammable utilisé dans l'appareil ou à proximité de celui-ci peut provoquer des explosions.

- ▶ En raison du risque d'incendie et d'explosion, n'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage ou de substances similaires pour le nettoyage des capteurs.



Le capteur d'humidité détermine le taux d'humidité du linge séché pendant un programme et adapte le séchage en fonction. Le capteur d'humidité se trouve à l'intérieur du tambour, sous le hublot de remplissage.

- ▶ Pour éviter des dépôts de calcaire sur le capteur d'humidité, essuyez-le après chaque cycle de séchage.
- ▶ Nettoyez les surfaces métalliques du capteur 4 fois par an à l'aide d'un chiffon doux imbibé de vinaigre.

10.5. Nettoyage de la surface de l'appareil



AVIS !

Risque de dommage matériel !

Une utilisation incorrecte de produits de nettoyage sur l'appareil peut endommager les surfaces.

- ▶ N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, de détergents abrasifs ou d'éponges dures pour nettoyer l'appareil.
- ▶ Nettoyez les surfaces extérieures de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau douce légèrement savonneuse.
- ▶ Nettoyez l'intérieur du tambour et la porte de l'appareil avec un chiffon doux légèrement humide.

11. Dépannage

Erreur	Causes possibles	Solution
Le sèche-linge ne fonctionne pas.	Le sèche-linge n'est pas raccordé à l'alimentation électrique.	► Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant. Contrôlez le fusible sur le tableau électrique domestique.
	La porte n'est pas fermée.	► Fermez correctement la porte.
	La touche ► II n'a pas été activée.	► Appuyez sur la touche ► II.
Le résultat du séchage n'est pas satisfaisant.	Le programme sélectionné est incorrect.	► Sélectionnez un programme de séchage conforme aux recommandations de l'étiquette.
	Le filtre à peluches est encrassé.	► Nettoyez le filtre à peluches du condenseur et du tambour.
	La capacité de remplissage est dépassée.	► Ne dépassez pas la capacité de remplissage maximale de l'appareil.
	Il y a des résidus dans le tambour.	► Nettoyez la surface du tambour.
La porte ne ferme pas.	Le filtre à peluches du tambour n'est pas correctement inséré dans l'appareil.	► Ajustez la position du filtre à peluches.
Le programme s'est interrompu sans raison.	La porte de l'appareil n'est pas correctement fermée.	► Fermez correctement la porte de l'appareil.
	Il y a eu une panne de courant.	► Appuyez sur le bouton Démarrage/Pause pour démarrer le programme.
	Le réservoir d'eau est plein.	► Videz le réservoir d'eau.

Erreur	Causes possibles	Solution
De l'eau s'échappe.	Le sèche-linge n'est pas installé à l'horizontale.	► Ajustez l'horizontalité du sèche-linge.
	Le condensateur ou les joints de porte sont encrassés.	► Nettoyez le condensateur et les joints de porte.
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'éclairage est défectueux.	► Contactez le SAV.
E03/ 	Le réservoir d'eau est plein	► Videz le réservoir d'eau.
E04	Erreur du condensateur	► Contactez le SAV.
E05	Erreur/court-circuit du compresseur	► Contactez le SAV.
E06	Erreur/court-circuit de la thermistance	► Contactez le SAV.
E08	Variations de tension du réseau électrique.	► Patientez jusqu'à ce que la tension du réseau soit à nouveau adaptée pour le fonctionnement du sèche-linge.

12. Recyclage



EMBALLAGE

Votre appareil se trouve dans un emballage afin d'éviter qu'il ne soit endommagé pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être éliminé de manière réglementaire, lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, ce qui permet de respecter l'environnement.

Remettez l'appareil usagé dans un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'un centre de tri.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise d'élimination des déchets locale ou à la municipalité.

- Veuillez noter lors du recyclage que l'appareil contient du propane en tant que réfrigérant (facilement inflammable). Par conséquent, l'appareil doit être éliminé de manière appropriée.

13. Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	220 – 240 V ~ 50 Hz
Consommation	1 000 W
Classe de protection	I
Température ambiante (fonctionnement)	+5 °C à +35 °C
Dimensions (l x H x P)	60 x 85 x 61 cm
Poids	Env. 48,8 kg
Réfrigérant*	R290 (propane)
Quantité de réfrigérant	150 g
PRG (potentiel de réchauffement global)	3
Potentiel d'appauvrissement de la couche d'ozone	0

13.1. Fiche produit

Conformité au règlement délégué (EU) n° 392/2012 de la Commission	
Nom du fabricant ou marque	MEDION
Modèle	MD 37456
Capacité nominale (kg)	8
Type de sèche-linge	Pompe à chaleur
Classe d'efficacité énergétique ⁽¹⁾	A++
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an) ⁽²⁾	235
Automatique ou non automatique	Automatique
Consommation d'énergie du programme coton standard à charge pleine (kWh)	1,88
Consommation d'énergie du programme coton standard à demi-charge (kWh)	1,1
Consommation d'énergie du mode « Off » du programme coton standard à charge pleine (W)	0,5
Consommation d'énergie du mode « Off » du programme coton standard à demi-charge (W)	1
Durée du mode « Left On » (min)	S. O.
Programme coton standard ⁽³⁾	

Durée du programme standard coton à charge pleine, T_{dry} (min)	174
Durée du programme standard coton à demi-charge, $T_{\text{dry1/2}}$ (min)	103
Durée pondérée du programme standard coton à charge pleine et demi-charge (T_t)	133
Classe d'efficacité du condensateur ⁽⁴⁾	B
Efficacité moyenne du condensateur pour le programme standard coton à charge pleine	
C_{dry}	81 %
Efficacité moyenne du condensateur pour le programme standard coton à demi-charge	
$C_{\text{dry1/2}}$	81 %
Efficacité pondérée du condensateur pour le programme standard coton à charge pleine	
et demi-charge C_t	81 %
Niveau sonore du programme standard coton à charge pleine ⁽⁵⁾	65
Intégré	Non

(1) Échelle de A+++ (efficacité maximale) à D (efficacité minimale)

(2) Consommation d'énergie sur la base de 160 cycles de séchage avec le programme standard coton à charge pleine et demi-charge et consommation des modes basse consommation d'énergie. La consommation d'énergie effective par cycle dépend du schéma d'utilisation.

(3) Le programme de séchage « Coton » à charge pleine et demi-charge est le programme de séchage standard auquel les consignes de séchage et la fiche technique se réfèrent. Ce programme est adapté pour le séchage de linge en coton normalement humide et constitue le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton.

(4) Échelle de G (efficacité minimale) à A (efficacité maximale)

(5) Moyenne pondérée – LwA en dB(A) re 1 pW

Données de consommation d'énergie				
Programme	Charge-ment (kg)	Vitesse d'esso-rage de la machine à laver	Humidité résiduelle (approx.)	Don-nées de consom-mation d'énergie (kWh)
Coton prêt à ranger	8	1 000	60 %	1,88
Coton prêt à repasser	8	1 000	60 %	1,55
Synthétique prêt à ran-ger	4	800	40 %	0,93
Puissance consommée en mode « éteint » (W)				0,5
Puissance consommée en mode « allumé » (W)				1

* Étiquetage énergétique du programme standard (EN 61121 2013)
Toutes les données du tableau sont conformes à la norme EN 61121 2013. Les données de consom-mation peuvent varier des indications du tableau, selon le type de tissu, la vitesse d'essorage de la machine à laver, les conditions environnementales et la tension d'alimentation.

14. Information relative à la conformité



L'entreprise Medion AG déclare par la présente que le produit MD 37456 est conforme aux exigences européennes suivantes :

- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

15. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que nous, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, sommes responsables du traitement de vos données personnelles.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations) et basons le traitement de vos données sur le contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une durée de trois ans afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous avez le droit d'obtenir des informations sur les données personnelles vous concernant ainsi que de les faire rectifier, supprimer, limiter leur traitement, vous opposer à leur traitement et à leur transmission.

Toutefois, les droits d'information et de suppression sont soumis à des restrictions en vertu des §§ 34 et 35 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 GDPR), et il existe également un droit de recours auprès d'une autorité de surveillance compétente en matière de protection des données (art. 77 GDPR en relation avec le § 19 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG)). En cas de recours auprès de MEDION AG, adressez-vous au responsable de la protection des données et de la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.ldi.nrw.de.

Le traitement de vos données est nécessaire pour le déroulement de la garantie ; sans la mise à disposition des données nécessaires, le déroulement de la garantie n'est pas possible.

16. Mentions légales

Copyright © 2019

Date : 28.06.2019

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégé par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

Contenuto

1.	Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso	78
1.1.	Spiegazione dei simboli.....	78
2.	Ambito di impiego/Utilizzo conforme	80
3.	Indicazioni di sicurezza	81
4.	Contenuto della confezione.....	86
5.	Panoramica dell'apparecchio	87
5.1.	Pannello di comando.....	88
5.2.	Indicatori sul display	88
6.	Selettore dei programmi.....	89
7.	Posizionamento dell'asciugatrice	93
7.1.	Combinazione di lavatrice e asciugatrice.....	94
7.2.	Collegamento del tubo di scarico dell'acqua (opzionale)	95
7.3.	Installazione sotto un piano di lavoro	96
7.4.	Collegamento dell'asciugatrice alla rete elettrica	96
8.	Utilizzo dell'apparecchio.....	97
8.1.	Illuminazione del cestello	97
8.2.	Selezione del programma.....	97
8.3.	Avvio e interruzione di un programma.....	98
8.4.	Impostazione di un ritardo di avvio	98
8.5.	Fine del programma.....	99
8.6.	Attivazione/disattivazione dei segnali acustici	99
8.7.	Attivazione/disattivazione del blocco tasti.....	99
9.	Note sull'asciugatura della biancheria	100
10.	Cura e pulizia dell'asciugatrice	101
10.1.	Svuotamento del serbatoio dell'acqua di condensa.....	101
10.2.	Pulizia del filtro lanugine del cestello	102
10.3.	Pulizia del condensatore	103
10.4.	Pulizia del sensore umidità	105
10.5.	Pulizia della superficie dell'apparecchio.....	105
11.	Risoluzione dei problemi	106
12.	Smaltimento.....	107
13.	Dati tecnici	108
13.1.	Scheda tecnica del prodotto.....	108
14.	Informazioni sulla conformità	110
15.	Informativa sulla protezione dei dati personali.....	111
16.	Note legali	112

1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto. Ci auguriamo che possa trarne profitto.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e interamente le indicazioni di sicurezza e le presenti istruzioni per l'uso. Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione dell'apparecchio, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



PERICOLO!

Pericolo letale immediato!



AVVERTENZA!

Possibile pericolo letale e/o pericolo di lesioni gravi irreversibili!



ATTENZIONE!

Possibili lesioni di media o lieve entità!



AVVISO!

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!



Ulteriori informazioni sull'utilizzo del prodotto!



Osservare gli avvisi nelle istruzioni per l'uso!



Pericolo di scossa elettrica!



Pericolo causato da superfici molto calde!



Pericolo causato da materiali infiammabili e/o facilmente infiammabili!



Pericolo causato da materiali a rischio di esplosione!



Dichiarazione di conformità (vedere il capitolo "Dichiarazione di conformità"): i prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfanno i requisiti delle direttive CE.



Simbolo del collegamento a terra (per la classe di protezione I)

Gli elettrodomestici della classe di protezione I possiedono almeno un isolamento di base permanente e hanno un connettore con contatto di terra o un cavo fisso con conduttore di terra. Gli elettrodomestici della classe di protezione I possono avere componenti con isolamento doppio o rinforzato oppure componenti azionati con bassissima tensione di sicurezza.



Simbolo della corrente alternata

- Punto elenco/Informazione relativa a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo
- Istruzioni da seguire

2. Ambito di impiego/Utilizzo conforme

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per l'asciugatura di prodotti tessili.

- ▶ Asciugare esclusivamente prodotti tessili espressamente contrassegnati come idonei all'asciugatura in asciugatrice.

L'apparecchio è destinato all'utilizzo domestico o simile, ad esempio

- in cucine per i collaboratori di negozi, uffici e altri ambienti professionali;
- in tenute agricole;
- per i clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
- in bed & breakfast.

L'apparecchio non è destinato all'uso professionale o industriale.

L'apparecchio non deve essere utilizzato in ambienti mobili (ad es. traghetti, navi, treni ecc.).

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- ▶ non modificare l'apparecchio senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro apparecchio ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- ▶ Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- ▶ Attenersi a tutte le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni di sicurezza

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA: LEGGERLE ATTENTAMENTE E CONSERVARLE PER OGNI FUTURA CONSULTAZIONE!



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

L'uso improprio comporta il pericolo di lesioni.

- ▶ Il presente apparecchio può essere utilizzato a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- ▶ Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- ▶ Non lasciare che i bambini giochino con l'asciugatrice.
- ▶ Chiudere lo sportello dopo ogni ciclo di asciugatura per impedire ai bambini di entrare nell'apparecchio o di introdurre corpi estranei.
- ▶ Sorvegliare i bambini e i piccoli animali domestici in prossimità dell'asciugatrice.

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- ▶ Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.



AVVERTENZA!

Rischio di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- ▶ Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa installata, messa a terra e protetta a regola d'arte. La tensione di rete deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'apparecchio.

-
- ▶ La presa deve essere liberamente accessibile per consentire di scollegare rapidamente l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di emergenza.
 - ▶ Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, e in seguito dopo ogni uso, verificare che l'apparecchio e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
 - ▶ Non mettere in funzione l'apparecchio se lo stesso o il cavo di alimentazione presentano danni visibili.
 - ▶ Nel caso si riscontrino danni dovuti al trasporto, rivolgersi immediatamente al servizio di assistenza Medion.
 - ▶ Non apportare in nessun caso modifiche all'apparecchio e non tentare di aprire e/o riparare autonomamente un componente dell'apparecchio.
 - ▶ Affidare le riparazioni del cavo di alimentazione esclusivamente a un centro specializzato oppure rivolgersi al servizio di assistenza Medion, al fine di escludere eventuali pericoli.
 - ▶ Non aprire mai l'involucro dell'apparecchio e non introdurre oggetti attraverso le fessure di aerazione.
 - ▶ Estrarre la spina dell'apparecchio dalla presa elettrica,
 - quando si pulisce l'apparecchio,
 - quando l'apparecchio è umido o bagnato,
 - quando l'apparecchio è incustodito,
 - quando non si utilizza più l'apparecchio.
 - ▶ Per estrarre la spina dalla presa elettrica tirare sempre la spina, non il cavo di alimentazione.
 - ▶ Non toccare il cavo di alimentazione con le mani umide.
 - ▶ Non esporre l'apparecchio a spruzzi e gocce d'acqua.
 - ▶ Non posizionare l'apparecchio in ambienti umidi.
 - ▶ Non utilizzare l'apparecchio all'aperto. Non esporre l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, gelo, raggi diretti del sole ecc.).

**AVVERTENZA!****Pericolo di esplosione!**

Gas e liquidi infiammabili possono causare esplosioni se conservati all'interno o in prossimità dell'apparecchio.

- ▶ Non conservare sostanze esplosive come benzina, oli o alcool nell'area di posizionamento dell'apparecchio.
- ▶ Nell'eventualità di una fuga di gas non collegare per nessun motivo l'apparecchio alla rete elettrica, non accenderlo o non estrarre la spina.
- ▶ Non utilizzare liquidi infiammabili per la pulizia dell'apparecchio o dei suoi componenti.
- ▶ Prima di procedere all'asciugatura estrarre eventuali corpi estranei (fiammiferi, accendini ecc.) dalle tasche dei capi d'abbigliamento.

**AVVERTENZA!****Pericolo d'incendio!**

Pericolo di incendio causato dal surriscaldamento o dall'accensione di materiali non idonei o tessuti non precedentemente lavati.

- ▶ Non utilizzare prolunghe, ciabatte ecc.
- ▶ Non collocare l'apparecchio in prossimità di sorgenti di calore come fornelli, termosifoni, impianti di riscaldamento a pavimento ecc. o fiamme libere.
- ▶ Non appoggiare sull'apparecchio candele o sigarette accese.
- ▶ Occorre garantire la circolazione dell'aria sotto l'apparecchio. Pertanto non posizionare l'apparecchio su tappeti a pelo lungo e non ostacolare l'afflusso di aria mediante zoccoli o altri oggetti.
- ▶ Per consentire l'apertura completa dello sportello dell'apparecchio, entro il raggio di apertura dello stesso non deve essere installata nessuna porta con serratura, scorrevole o che si apra in direzione opposta rispetto allo sportello.

-
- ▶ Non interrompere i programmi di asciugatura senza eseguire la fase di raffreddamento. La biancheria potrebbe incendiarsi. Qualora sia necessario interrompere il programma di asciugatura, prelevare immediatamente la biancheria dal cestello e separare i capi l'uno dall'altro per permettere loro di raffreddarsi.
 - ▶ Non utilizzare l'apparecchio con un timer esterno né con un sistema di telecomando separato, ad es. una presa radio.
 - ▶ Non asciugare nell'asciugatrice prodotti tessili che
 - non sono stati precedentemente lavati,
 - presentano residui di oli, grassi o altro (ad es. olio alimentare, petrolio, grasso o creme),
 - presentano residui di fissatore per capelli, lacca per capelli, levasmalto per unghie o simili,
 - presentano residui di detergenti facilmente infiammabili o acetone, alcool, benzina, petrolio, cherosene, smacchiatore, trementina, cera, solvente per cera o sostanze chimiche (ad es. nel caso degli strofinacci),
 - sono stati sottoposti a lavaggio a secco,
 - sono realizzati in gomma o materiali simili alla gomma (ad es. schiuma di lattice, cuffie per doccia, tessuti impermeabili, articoli e parti di abiti gommati (ad es. spalline, cuscini con fiocchi di materiale espanso),
 - contengono imbottiture che potrebbero fuoriuscire.
 - ▶ Se si utilizzano ammorbidenti, osservare le indicazioni del produttore riguardo all'idoneità all'asciugatura in asciugatrice dei tessuti trattati.
 - ▶ Non utilizzare l'asciugatrice senza il filtro lanugine montato.
 - ▶ Pulire il filtro lanugine prima o dopo ogni ciclo di asciugatura.
 - ▶ Prestare attenzione che nell'area di posizionamento o in corrispondenza dell'apertura di scarico dell'aria non si accumulino fibre, polvere o altra sporcizia.

**AVVERTENZA!****Pericolo di lesioni!**

L'apparecchio contiene il refrigerante propano. Pericolo di lesioni in caso di fuoriuscita del refrigerante.

- ▶ **AVVERTENZA!** Non danneggiare il circuito del refrigerante.
- ▶ Nel caso in cui il sistema di raffreddamento sia stato comunque danneggiato, areare il locale. Evitare le fiamme libere e le fonti di accensione. Prima di utilizzare di nuovo l'apparecchio, farlo riparare da un tecnico specializzato.
- ▶ Posizionare l'apparecchio in un locale asciutto e arieggiabile. Il locale dovrebbe presentare una superficie minima di 4 m² per garantire un volume d'aria sufficiente in caso di danneggiamento del sistema di raffreddamento.
- ▶ Pericolo di incendio o contaminazione in caso di smaltimento improprio. Smaltire l'apparecchio in modo corretto.

**ATTENZIONE!****Pericolo di lesioni!**

Apparecchio di peso elevato. Pericolo di lesioni durante il sollevamento.

- ▶ L'apparecchio deve essere trasportato da almeno due persone.

**ATTENZIONE!****Pericolo di lesioni!**

Un utilizzo disattento comporta il pericolo di lesioni.

- ▶ Assicurarsi che non vi sia il rischio di inciampare nel cavo di alimentazione. Non utilizzare prolunghe.
- ▶ Non inserire le mani nell'apparecchio se il cestello è in movimento.
- ▶ Non fare leva sullo sportello aperto. L'apparecchio potrebbe rovesciarsi.



AVVISO!

Possibili danni materiali!

L'apparecchio potrebbe subire danni a causa di utilizzo improprio.

- ▶ Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.
- ▶ In caso di temporale, gli apparecchi collegati alla rete elettrica potrebbero subire danni. Pertanto, estrarre la spina dalla presa elettrica in caso di temporale.
- ▶ Prima di procedere all'asciugatura rimuovere eventuali corpi estranei (ad es. monete, oggetti metallici, chiodi) dalle tasche degli indumenti. Non inserire nell'asciugatrice reggiseni con ferretto metallico perché l'eventuale fuoriuscita di quest'ultimo potrebbe danneggiare l'asciugatrice.
- ▶ Non sovraccaricare l'apparecchio.
- ▶ Non installare l'asciugatrice in un locale a rischio di congelamento. Le temperature prossime al punto di congelamento possono pregiudicare il corretto funzionamento dell'asciugatrice.
- ▶ Pericolo di danni in caso di congelamento dell'acqua di condensa nella pompa, nei tubi e/o nel serbatoio della condensa.

4. Contenuto della confezione



AVVERTENZA!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

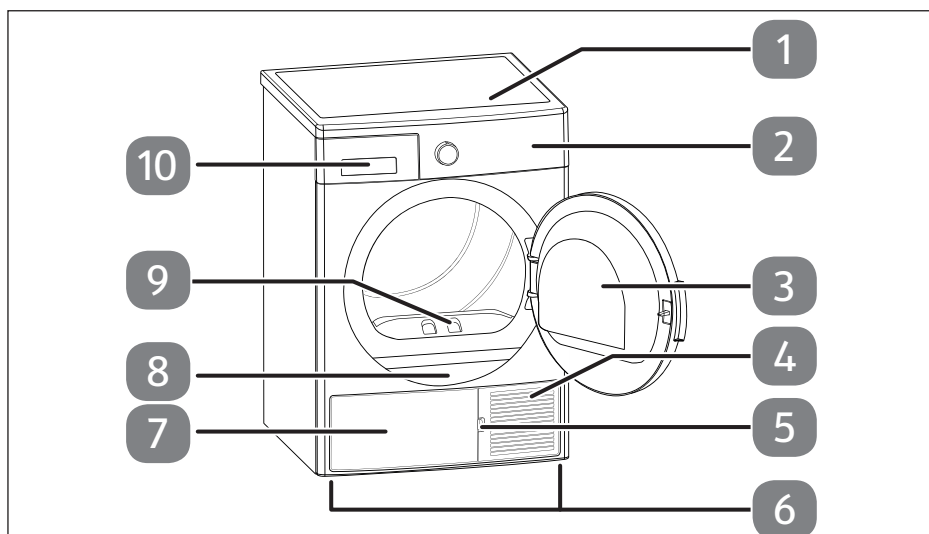
- ▶ Tenere i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

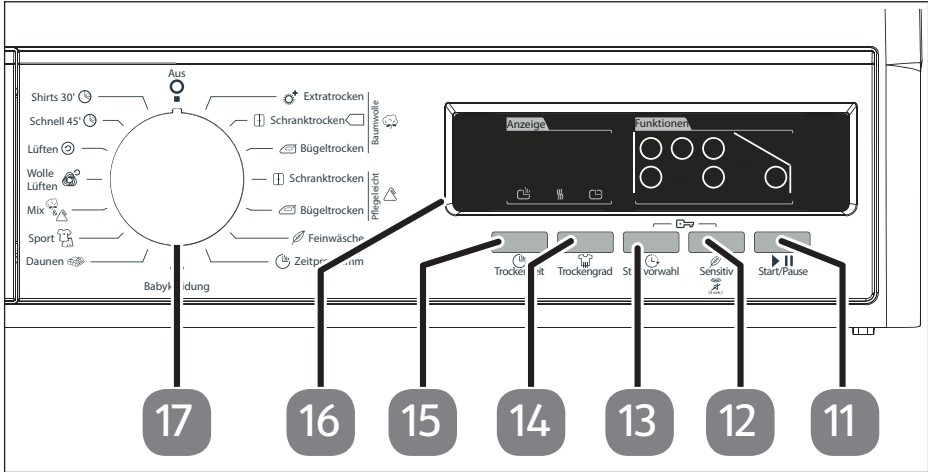
- asciugatrice a pompa di calore
- tubo di scarico della condensa
- istruzioni per l'uso con informazioni sulla garanzia

5. Panoramica dell'apparecchio



- 1 Involucro dell'apparecchio
- 2 Pannello di comando
- 3 Sportello
- 4 Apertura per la ventilazione forzata
- 5 Sblocco dell'alloggiamento del condensatore
- 6 Piedini regolabili in altezza
- 7 Sportello del condensatore
- 8 Targhetta
- 9 Filtro lanugine
- 10 Serbatoio dell'acqua di condensa

5.1. Pannello di comando



- 11 Tasto **Start/Pause** (Avvio/pausa) per l'avvio e l'arresto del programma
- 12 Tasto **Sensitiv** (Delicati) / attivazione/disattivazione dei segnali acustici / blocco tasti in combinazione con 13
- 13 Tasto **Startvorwahl** (Posticipo avvio) / blocco tasti in combinazione con 12
- 14 Tasto **Trockengrad** (Grado di asciugatura)
- 15 Tasto **Trockenzeit** (Tempo di asciugatura)
- 16 Display
- 17 Selettore dei programmi

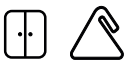
5.2. Indicatori sul display

Funzione	Indicatore sul display/ segnali acustici
Tasto : Trockenzeit (Tempo di asciugatura)	
Tasto : Startvorwahl (Posticipo avvio)	
Tasto : Trockengrad (Grado di asciugatura)	L0, L1, L2 o L3

Funzione	Indicatore sul display/ segnali acustici
Tasto  : Sensitiv (Delicati)	
Premere il tasto  /  /  e mantenerlo premuto per 3 secondi: attivazione/disattivazione dei segnali acustici	2 segnali acustici: disattivazione dei segnali acustici, 1 segnale acustico: attivazione dei segnali acustici
Serbatoio dell'acqua di condensa pieno	
Pulire il filtro lanugine	
Pulire il condensatore	
Premere contemporaneamente i tasti  Sensitiv (Delicati) /  /  12 e  Startvorwahl 13 (Posticipo avvio) e mantenerli premuti per circa 3 secondi: Blocco dei tasti	CL si accende: blocco tasti attivato CL lampeggia per 3 volte: blocco tasti disattivato

6. Selettore dei programmi

- Ruotare il selettore dei programmi per impostare il programma idoneo in base al tipo di tessuto:

Simbolo	Programma	Carico (kg)	Numero di giri di centrifuga della lavatrice	Durata (minuti)	Capi idonei
	Cotone extra asciutto	8	1000	179	Capi resistenti come biancheria spessa, a più strati (ad es. accappatoi di spugna, asciugamani, lenzuola, indumenti da lavoro)
	Cotone pronto asciutto*	8	1000	174	ad es. camicie, magliette, pantaloni di cotone Biancheria che non deve essere stirata (ad es. asciugamani, abbigliamento per la prima infanzia, calze di cotone, biancheria intima, magliette, indumenti da lavoro)
	Cotone stiro facile	8	1000	148	La biancheria è ancora umida e deve essere stirata (ad es. lenzuola/tovaglie, magliette, indumenti da lavoro) Capi di lino
	Pronto asciutto togli pieghe	4	800	74	ad es. tovaglie sintetiche, tessuti misto cotone/fibre sintetiche
	Stiro facile togli pieghe	4	800	64	Maglieria sintetica, camicie
	Delicati	2	600	55	Indicato per i tessuti delicati. L'asciugatura a bassa temperatura risulta più delicata sui tessuti.

Simbolo	Programma	Carico (kg)	Numero di giri di centrifuga della lavatrice	Durata (minuti)	Capi idonei
	Programma	-	-	-	Ciclo di asciugatura a tempo a temperature relativamente basse; il carico può essere personalizzato. Ad es. 30 minuti sono indicati per le fibre sintetiche, 60 e 90 minuti sono indicati per i capi di cotone.
	Capi prima infanzia	3	1000	78	Biancheria per la prima infanzia che non deve essere stirata
	Piumini	2,5	800	140	I set da letto vengono asciugati in maniera delicata grazie a un ciclo lungo e a basso numero di giri.
	Sport	4	800	103	Indicato per tessuti sintetici che non richiedono stiratura come pantaloncini corti e magliette.
	Mix	4	1000	112	Questo programma asciuga i tessuti misto cotone e fibre sintetiche che non stinguono finché non sono pronti per essere indossati.
	Rinfresco lana	-	-	5	Per rinfrescare e distendere le fibre di lana (non utilizzare questo programma per asciugare le fibre di lana). Al termine del programma estrarre immediatamente i capi e lasciarli asciugare all'aria.

Simbolo	Programma	Carico (kg)	Numero di giri di centrifuga della lavatrice	Durata (minuti)	Capi idonei
	Rinfresco	-	-	10	Per rinfrescare i tessuti o per lavarli in maniera delicata con un detersivo per il lavaggio a secco normalmente reperibile in commercio.
	Veloce 45'	2	1200	45	1 kg di biancheria di cotone precedentemente lavata in lavatrice e centrifugata a velocità elevata viene asciugata in 45 minuti.
	Camicie 30'	0.5	1200	30	2-3 camicie sono pronte per essere stirate in 30 minuti.

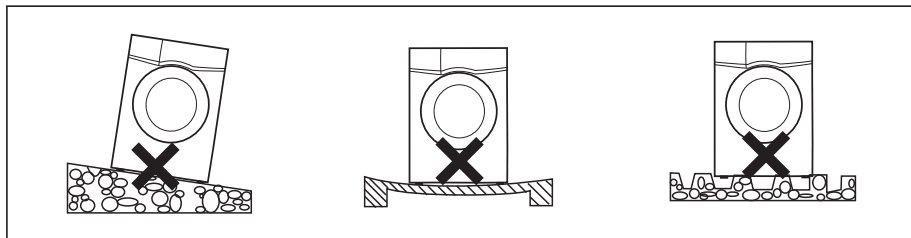
* Il programma "Baumwolle" è il programma di asciugatura standard. Può essere avviato a pieno carico o a mezzo carico ed è il programma a cui si riferiscono le indicazioni contenute nell'etichetta energetica e nella fattura del prodotto. È il programma che presenta l'efficienza energetica maggiore ed è indicato per asciugare capi normalmente bagnati.

Programma standard dell'etichetta energetica (EN 61121:2013)

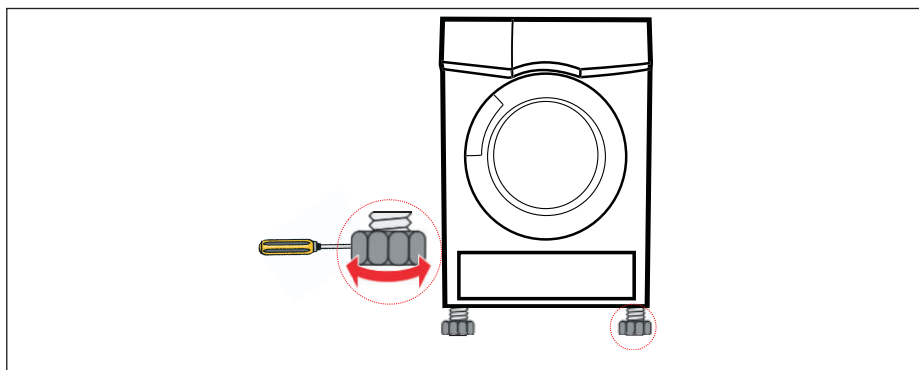
Tutti i valori nella tabella sono stati determinati in conformità alla norma EN 61121:2013. I consumi possono differire da quelli indicati nella tabella a seconda del tipo di tessuto, del numero di giri di centrifuga, delle condizioni ambientali e della tensione di alimentazione.

7. Posizionamento dell'asciugatrice

- ▶ Rimuovere tutto il materiale utilizzato per l'imballaggio, comprese tutte le pellicole protettive e le protezioni per il trasporto (parti in plastica e materiale espanso) prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
 - ▶ Posizionare l'asciugatrice in un locale asciutto, arieggiabile e privo di polvere.
- Durante il funzionamento le superfici dell'apparecchio possono raggiungere i 60 °C.



- ▶ Posizionare l'asciugatrice su una base stabile, piana e insensibile al calore. Mantenere libera l'apertura di afflusso dell'aria dell'asciugatrice per garantire il necessario scambio di aria.
- ▶ Mantenere una distanza di circa 1 cm dagli altri mobili.
- ▶ Evitare che la parete posteriore dell'apparecchio sia a contatto con altri impianti domestici, quali ad es. raccordi dell'acqua o prese.
- ▶ Posizionare l'apparecchio con la parete posteriore rivolta verso una parete.
- ▶ Una volta terminate le operazioni di posizionamento e allacciamento non muovere più l'asciugatrice.



- ▶ Avvitare o svitare i piedini di appoggio per portare l'apparecchio in posizione orizzontale e compensare eventuali irregolarità del pavimento. Verificare la posizione orizzontale con l'ausilio di una livella.

Non smontare i piedini regolabili.





Premendo sulla parte superiore dell'apparecchio questo non dovrebbe muoversi. Qualora si muovesse, regolare l'apparecchio fino a che non risulta stabile.



Non mettere in funzione l'apparecchio subito dopo il trasporto. L'olio della pompa di calore integrata necessita di un periodo di assestamento di circa 2 ore.

7.1. Combinazione di lavatrice e asciugatrice



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

L'apparecchio può cadere ferendo i presenti.

- ▶ Non posizionare mai la lavatrice sopra l'asciugatrice, bensì l'asciugatrice sopra la lavatrice.
- ▶ Non posizionare mai l'asciugatrice sopra una lavatrice senza l'apposito kit di collegamento (disponibile in commercio, rispettare le indicazioni del produttore). Il kit di collegamento deve essere installato da un tecnico del servizio di assistenza autorizzato.
- ▶ Se l'asciugatrice viene posizionata sopra una lavatrice, il peso complessivo di entrambi gli apparecchi con carico può raggiungere i 150 kg. Posizionare gli apparecchi su un suolo stabile, dotato di una portata sufficiente.
- ▶ Prestare attenzione alle dimensioni. "13. Dati tecnici" a pagina 108.

7.2. Collegamento del tubo di scarico dell'acqua (opzionale)



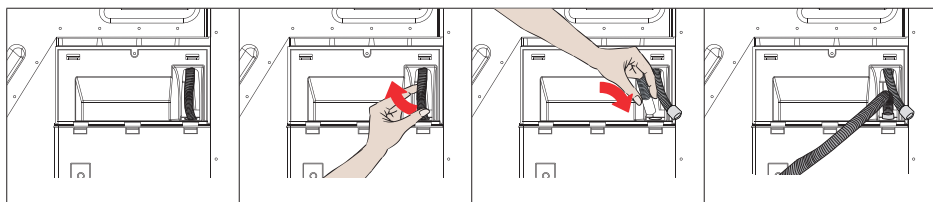
AVVISO!

Possibili danni materiali!

Pericolo di danni materiali causati da un posizionamento scorretto.

- ▶ Fissare il tubo di scarico dell'acqua in modo tale che non si sposti durante il funzionamento dell'asciugatrice.
- ▶ L'uscita del tubo di scarico dell'acqua deve trovarsi a un'altezza di almeno 80 cm.
- ▶ Non inserire il tubo di scarico dell'acqua troppo a fondo nella tubazione di scarico.
- ▶ Non piegare, curvare o schiacciare il tubo.

Invece di vuotare regolarmente il serbatoio dell'acqua, per scaricare direttamente l'acqua è possibile collegare il tubo di scarico dell'acqua in dotazione alla tubazione di scarico dell'impianto domestico.



- ▶ Estrarre l'estremità del tubo dalla parte posteriore dell'asciugatrice. Per compiere tale operazione non serve alcun attrezzo!
- ▶ Collegare un'estremità del tubo di scarico in dotazione al raccordo dal quale il tubo è stato estratto.
- ▶ Fissare l'altra estremità del tubo di scarico direttamente alla tubazione di scarico dell'acqua o al lavandino.

7.3. Installazione sotto un piano di lavoro



AVVISO!

Possibili danni materiali!

Un'insufficiente circolazione dell'aria può causare un ristagno di calore.

- ▶ Per assicurare un'aerazione sufficiente è necessario mantenere una distanza di almeno 3 cm dalla parete superiore e da quelle laterali e di 7,5 cm dalla parete posteriore.
- ▶ Il montaggio/smontaggio in caso di installazione sotto un piano di lavoro deve essere eseguito da un tecnico del servizio di assistenza qualificato.

7.4. Collegamento dell'asciugatrice alla rete elettrica

- ▶ Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa elettrica liberamente accessibile che sia stata installata, messa a terra e protetta a regola d'arte. La tensione di rete deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'apparecchio.



L'utilizzo dell'asciugatrice a tensioni ridotte riduce la vita utile dell'apparecchio e ne compromette il rendimento.

8. Utilizzo dell'apparecchio



AVVERTENZA!

Pericolo d'incendio!

Pericolo di incendio causato dal surriscaldamento o dall'accensione di materiali non idonei o tessuti non precedentemente lavati.

- ▶ Non interrompere i programmi di asciugatura senza eseguire la fase di raffreddamento. La biancheria potrebbe incendiarsi. Qualora sia necessario interrompere il programma di asciugatura, prelevare immediatamente la biancheria dal cestello e separare i capi l'uno dall'altro per permettere loro di raffreddarsi.
- ▶ Preparare la biancheria (vedere "9. Note sull'asciugatura della biancheria").
- ▶ Per aprire lo sportello dell'apparecchio afferrare la maniglia e tirarla.
- ▶ Inserire la biancheria distribuendola uniformemente.
- ▶ Chiudere lo sportello.
- ▶ Premere il tasto ► || 11, per accendere l'apparecchio.



8.1. Illuminazione del cestello

Il cestello è dotato di illuminazione a LED. L'illuminazione si accende automaticamente quando viene aperto lo sportello dell'apparecchio. L'illuminazione si spegne automaticamente dopo un certo tempo.

8.2. Selezione del programma

Selezionare un programma di asciugatura adeguato ruotando il selettore dei programmi 17 (vedere la tabella al capitolo "6. Selettore dei programmi" a pagina 89).



In presenza di tessuti di spugna pesanti, caricare l'apparecchio con massimo 6 kg.



L'unico modo per cambiare programma durante il funzionamento è quello di spegnere e riaccendere l'apparecchio.



Le funzioni aggiuntive non sono selezionabili in tutti i programmi.

Per eseguire le funzioni aggiuntive premere il tasto

-  **11** per impostare la durata del ciclo di asciugatura e il tempo di ventilazione.
-  **Trockengrad 11** per impostare il grado di asciugatura **0, 1, 2** o **3**. Viene visualizzata l'indicazione **L0, L1, L2** o **L3**.
-  **Startvorbahl 11** per impostare un ritardo di avvio (vedere "8.4. Impostazione di un ritardo di avvio" a pagina 98). Il simbolo  si accende.
-  **Sensitiv 12** per asciugare la biancheria in modo delicato. Il simbolo  si accende.
- ▶ Premere il tasto ▶ **II Start/Pause 11** per avviare il programma con la funzione aggiuntiva.



Le funzioni aggiuntive non sono disponibili in tutti i programmi. Per esempio, nei programmi di asciugatura specifici per la biancheria delicata non è possibile selezionare il grado di asciugatura per non danneggiare i tessuti.

- ▶ Non aprire lo sportello dell'apparecchio durante il programma. Nell'eventualità in cui lo sportello sia stato aperto, richiuderlo il più velocemente possibile.

Quando lo sportello viene aperto durante un programma, l'apparecchio passa in modalità di attesa.

- ▶ Per proseguire il ciclo di asciugatura premere il tasto ▶ **II**.

8.3. Avvio e interruzione di un programma

- ▶ Dopo aver selezionato un programma idoneo per la biancheria, premere il tasto ▶ **II Start/Pause 11** per avviare il programma.
- ▶ Per interrompere il programma premere il tasto ▶ **II** o aprire lo sportello.
- ▶ Per proseguire il programma premere nuovamente il tasto ▶ **II**.

8.4. Impostazione di un ritardo di avvio

Questa funzione viene utilizzata per posticipare l'avvio del ciclo di asciugatura. È possibile selezionare un ritardo di avvio del ciclo di asciugatura compreso tra 1 e 24 ore. Procedere come segue:

- ▶ Preparare la biancheria (vedere "9. Note sull'asciugatura della biancheria").
- ▶ Per aprire lo sportello dell'apparecchio afferrare la maniglia e tirarla.
- ▶ Inserire la biancheria distribuendola uniformemente.
- ▶ Chiudere lo sportello.

- ▶ Selezionare il programma idoneo in funzione della biancheria ed eventualmente una funzione aggiuntiva.
- ▶ Premere più volte il tasto  **Startvorwahl** **13** per impostare il ritardo di avvio desiderato. Premere il tasto  e mantenerlo premuto per accelerare l'impostazione del ritardo di avvio.

Il simbolo  si accende.

- ▶ Premere il tasto **II Start/Pause** **11** per fare in modo che il ciclo di asciugatura si avvii allo scadere del tempo impostato.
- ▶ Portare il selettore **17** in posizione  per disattivare la funzione di posticipo dell'avvio e spegnere l'apparecchio.

8.5. Fine del programma

Tutti i programmi terminano con una fase di raffreddamento. La fine del programma è segnalata dall'accensione degli indicatori di funzionamento ,  e **II**.

- ▶ Portare il selettore **17** in posizione  per spegnere l'apparecchio.
- ▶ Prelevare la biancheria.

Se, al termine del programma, la biancheria non viene prelevata e l'apparecchio non viene spento, dopo qualche tempo l'asciugatrice avvia un ciclo anti piega.

- ▶ Pulire il filtro lanugine del cestello **9** e vuotare il serbatoio dell'acqua di condensa **10** al termine di ogni programma (vedere "10. Cura e pulizia dell'asciugatrice" a pagina 101).

8.6. Attivazione/disattivazione dei segnali acustici

I segnali acustici vengono emessi al termine del programma.

- ▶ Premere il tasto  **Sensitiv**/ **12** e mantenerlo premuto per circa 3 secondi per attivare i segnali acustici. Viene emesso un segnale acustico.
- ▶ Premere nuovamente il tasto  **Sensitiv**/ e mantenerlo premuto per circa 3 secondi per disattivare i segnali acustici. Vengono emessi due segnali acustici.

I segnali acustici possono essere attivati o disattivati in qualsiasi momento.

8.7. Attivazione/disattivazione del blocco tasti

- ▶ Premere contemporaneamente i tasti  **Sensitiv**/ **12** e  **Startvorwahl** **13** e mantenerli premuti per circa 3 secondi per attivare il meccanismo di protezione per i bambini. La combinazione di tasti è contrassegnata dal simbolo .

Il blocco tasti è attivato e **CL** si illumina brevemente.

- ▶ Premere contemporaneamente i tasti  **Sensitiv**/ e  **Startvorwahl** e mantenerli premuti per circa 3 secondi per sbloccare i tasti.

Il blocco tasti è disattivato e **CL** lampeggia per tre volte.

9. Note sull'asciugatura della biancheria



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

Gas e liquidi infiammabili possono causare esplosioni se conservati all'interno o in prossimità dell'apparecchio.

- Prima dell'asciugatura estrarre dalle tasche degli indumenti eventuali corpi estranei infiammabili (fiammiferi, accendini ecc.).



AVVISO!

Possibili danni materiali!

L'uso improprio dell'apparecchio potrebbe danneggiare i tessuti e l'apparecchio stesso.

- Prima di procedere all'asciugatura rimuovere eventuali corpi estranei (ad es. monete, oggetti metallici, aghi o spilli) dalle tasche degli indumenti.
 - Legare insieme fasce di stoffa o simili oppure inserirli in un sacchetto portabiancheria.
 - Chiudere le cerniere lampo, allacciare ganci e bottoni e abbottonare federe e copripiumini.
- Suddividere la biancheria prestando attenzione ai simboli per la cura dei capi riportati sulla biancheria stessa.

Simbolo per la cura del capo	Significato
	idoneo all'asciugatura in asciugatrice
	asciugare ad alte temperature
	asciugare a temperatura normale
	asciugare con il programma delicato
	non idoneo all'asciugatura in asciugatrice

- ▶ Asciugare i capi nuovi solo con colori simili. Potrebbero stingere.
- ▶ Non inserire nell'asciugatrice biancheria fradicia. Centrifugare la biancheria prima dell'asciugatura.
- ▶ Non sovraccaricare l'asciugatrice per non pregiudicare il risultato di asciugatura e causare la formazione di pieghe. Caricare l'asciugatrice come segue:
 - Cotone, lino: distribuire i capi in modo uniforme, circa mezzo carico
 - Fibre sintetiche: mezzo carico
 - Capi delicati, lana: un quarto di carico
- ▶ A seconda della qualità, i capi di maglieria, come ad esempio la biancheria intima e le magliette, potrebbero restringersi al primo lavaggio e alla prima asciugatura. Eventualmente acquistare capi di una o due taglie più grandi.
- ▶ Non asciugare eccessivamente i capi perché potrebbero sguaiarsi o caricarsi di energia statica.

10. Cura e pulizia dell'asciugatrice



AVVERTENZA!

Rischio di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- ▶ Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia staccare la spina dell'apparecchio dalla presa elettrica.

10.1. Svuotamento del serbatoio dell'acqua di condensa



ATTENZIONE!

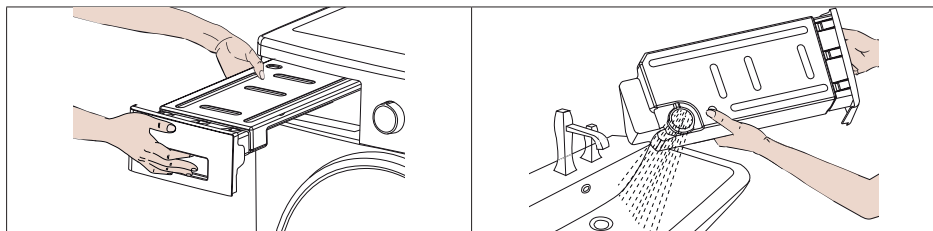
Pericolo per la salute!

L'acqua di condensa non è potabile e in caso di ingestione può causare danni alla salute.

- ▶ Non bere l'acqua di condensa.

L'indicatore sul display  si accende non appena il serbatoio dell'acqua di condensa è pieno.

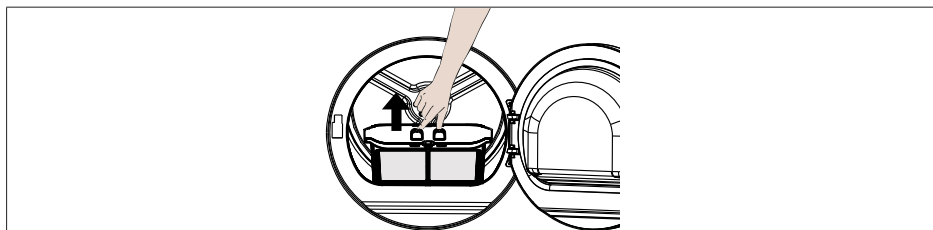
- ▶ Interrompere il programma per vuotare il serbatoio.
- ▶ Vuotare il serbatoio dell'acqua di condensa al termine di ogni ciclo di asciugatura.



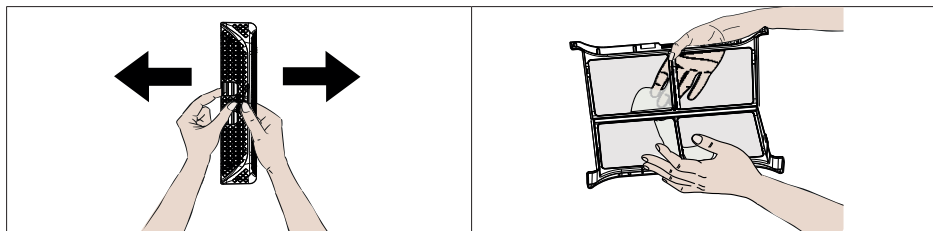
- ▶ Estrarre completamente il serbatoio dell'acqua di condensa **10** dall'apparecchio e vuotare il serbatoio, ad es. in un lavandino (vedere **fig.** in alto).
- ▶ Reinserire il serbatoio dell'acqua di condensa completamente all'interno dell'apparecchio.

10.2. Pulizia del filtro lanugine del cestello

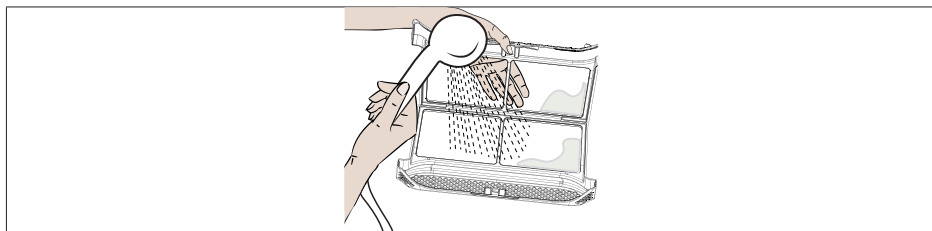
Pulire il filtro lanugine del cestello **9** al termine di ogni ciclo di asciugatura. Se il filtro lanugine è sporco, l'indicatore sul display  si accende.



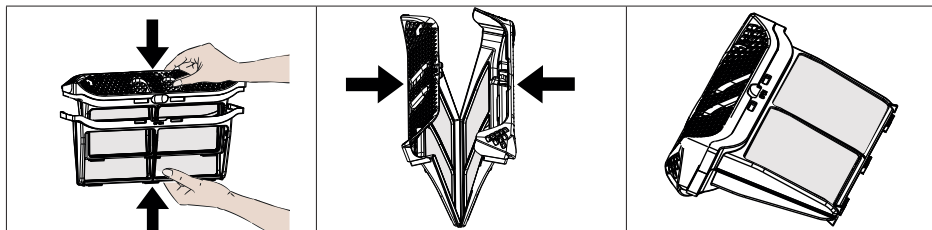
- ▶ Estrarre il filtro lanugine dallo sportello tirandolo verso l'alto.



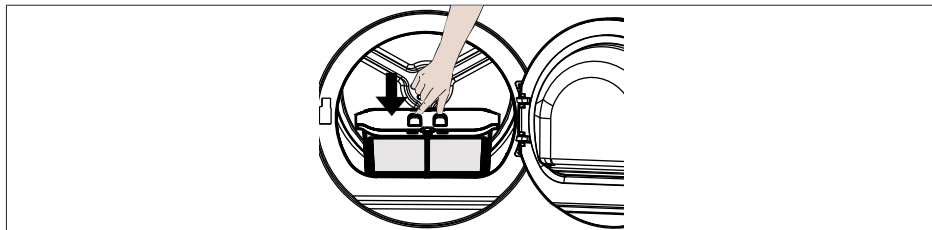
- ▶ Aprire il filtro.
- ▶ Rimuovere o aspirare la lanugine dalla superficie del filtro.
- ▶ Rimuovere la lanugine dalla cavità nello sportello con una spazzola adeguata o un aspirapolvere.



- ▶ Se il filtro lanugine del cestello è molto sporco, lavarlo in acqua tiepida.
- ▶ Asciugare accuratamente il filtro lanugine del cestello.



- ▶ Richiudere il filtro finché non scatta in posizione.
- ▶ Pulire la guarnizione dello sportello e le guarnizioni delle camere di filtraggio con un panno umido.

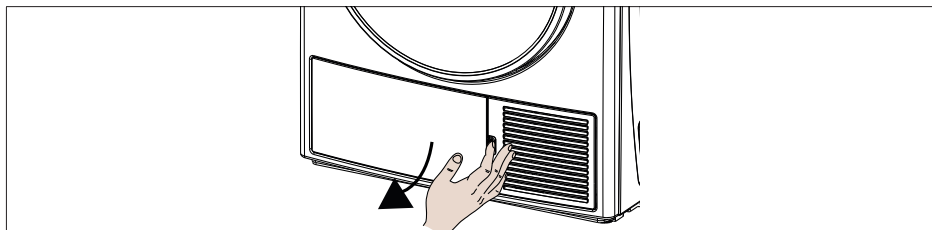


- ▶ Riposizionare il filtro lanugine del cestello nella cavità dello sportello.

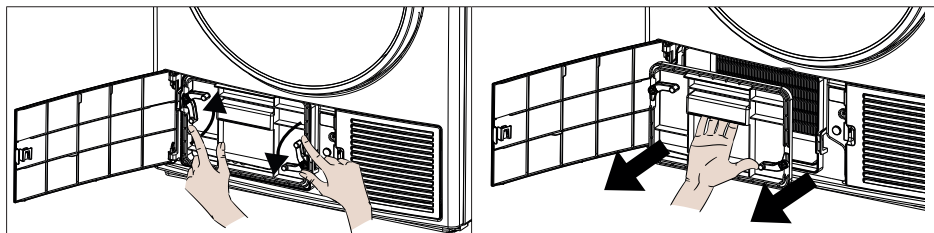
10.3. Pulizia del condensatore

Pulire il condensatore dopo circa due mesi o, al più tardi, quando l'indicatore sul display  si accende.

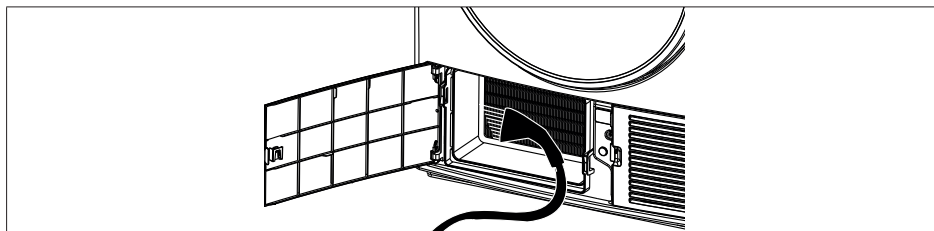
A lungo andare, i residui di detersivo, i capelli e i pelucchi presenti nell'aria dell'asciugatrice possono intasare il condensatore.



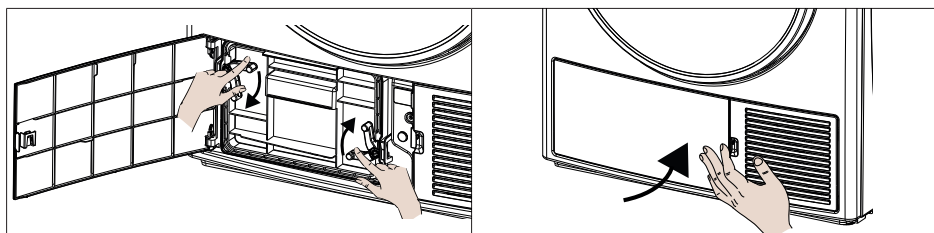
- Aprire la copertura del condensatore.



- Ruotare verso il basso la leva di bloccaggio di destra e verso l'alto la leva di bloccaggio di sinistra per estrarre il filtro lanugine del condensatore.
- Estrarre completamente il filtro lanugine del condensatore dall'apparecchio.



- Rimuovere o aspirare la lanugine dalla superficie del filtro.
- Verificare che le alette del condensatore non siano sporche.
- Rimuovere la sporcizia con una spazzola morbida o un panno morbido. Non eseguire tale pulizia a mani nude perché le alette sono taglienti.
- Pulire la camera del condensatore con un panno umido.



- Chiudere le leve di bloccaggio e successivamente riposizionare la copertura del condensatore.

10.4. Pulizia del sensore umidità.

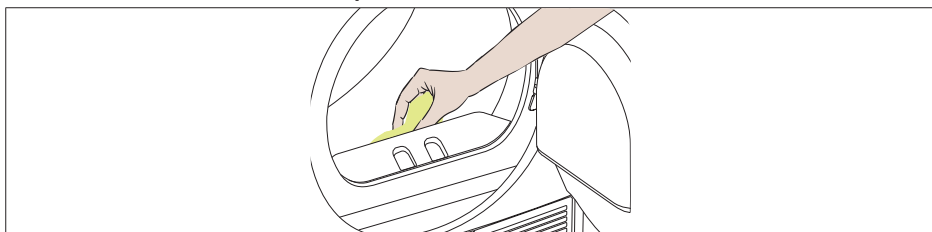


AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

Gas e liquidi infiammabili possono causare esplosioni se utilizzati all'interno o in prossimità dell'apparecchio.

- ▶ Per la pulizia dei sensori non utilizzare solventi, detersivi o prodotti simili a causa del pericolo di incendio ed esplosione.



Il sensore umidità determina l'umidità della biancheria durante un programma e adegua il funzionamento in base al valore rilevato. Il sensore umidità si trova nel cestello, sotto l'apertura di riempimento.

- ▶ Per evitare depositi di calcare sul sensore umidità, pulire il sensore dopo ogni ciclo di asciugatura.
- ▶ Pulire le superfici metalliche del sensore ogni tre mesi con un panno morbido imbevuto di aceto.

10.5. Pulizia della superficie dell'apparecchio



AVVISO!

Pericolo di danni materiali!

L'uso improprio di detersivi sull'apparecchio può danneggiarne le superfici.

- ▶ Per la pulizia non utilizzare detersivi chimici aggressivi, detersivi abrasivi o spugne dure.
- ▶ Pulire le superfici esterne dell'apparecchio con un panno morbido imbevuto con acqua e sapone neutro.
- ▶ Pulire le superfici interne del cestello e lo sportello dell'apparecchio con un panno morbido precedentemente inumidito.

11. Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'asciugatrice non funziona.	L'asciugatrice non è collegata all'alimentazione elettrica.	► Inserire la spina nella presa elettrica. Controllare l'interruttore di sicurezza dell'impianto domestico.
	Lo sportello non è chiuso.	► Chiudere correttamente lo sportello.
	Il tasto ► II non è stato premuto.	► Premere il tasto ► II.
Risultato di asciugatura insoddisfacente.	È stato impostato un programma non idoneo.	► Impostare un programma idoneo in base all'etichetta del capo.
	Filtro lanugine intasato.	► Pulire il filtro lanugine del cestello e il filtro lanugine del condensatore.
	Quantità di riempimento oltrepassata.	► Non oltrepassare la quantità di riempimento max.
	Residui nel cestello.	► Pulire la superficie del cestello.
Lo sportello non si chiude.	Filtro lanugine del cestello non inserito correttamente.	► Inserire correttamente il filtro lanugine del cestello.
Il programma è stato interrotto senza motivo.	Lo sportello dell'apparecchio non è chiuso correttamente.	► Chiudere correttamente lo sportello.
	Interruzione di corrente.	► Premere il tasto Start/Pause per avviare il programma.
	Serbatoio dell'acqua pieno.	► Vuotare il serbatoio dell'acqua.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'acqua fuoriesce.	L'asciugatrice non è in posizione orizzontale.	► Posizionare l'asciugatrice in modo che sia orizzontale.
	Condensatore o guarnizioni dello sportello sporchi.	► Pulire il condensatore e le guarnizioni dello sportello.
L'illuminazione non funziona.	Illuminazione difettosa.	► Contattare il Servizio clienti.
E03/ 	Serbatoio dell'acqua pieno.	► Vuotare il serbatoio dell'acqua.
E04	Errore del compressore.	► Contattare il Servizio clienti.
E05	Errore/cortocircuito del compressore.	► Contattare il Servizio clienti.
E06	Errore/cortocircuito del termistore.	► Contattare il Servizio clienti.
E08	Oscillazioni di tensione nella rete elettrica.	► Attendere che la tensione sia idonea per il funzionamento.

12. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



APPARECCHIO

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare l'apparecchio dismesso a un punto di raccolta per rottami di apparecchi elettrici o a un centro di riciclaggio.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

- Ai fini dello smaltimento, tenere presente che l'apparecchio contiene il refrigerante propano (facilmente infiammabile). L'apparecchio deve pertanto essere smaltito a regola d'arte.

13. Dati tecnici

Alimentazione elettrica	220-240 V ~ 50 Hz
Potenza assorbita	1000 W
Classe di protezione	I
Temperatura ambiente (funzionamento)	da 5 °C a +35 °C
Dimensioni (La x A x P)	60 x 85 x 61 cm
Peso	ca. 48,8 kg
Refrigerante*	R290 (propano)
Quantità di refrigerante	150 g
GWP (global warming potential)	3
Potenziale di eliminazione dell'ozono	0

13.1. Scheda tecnica del prodotto

Conformità al regolamento delegato (UE) n. 392/2012 della Commissione	
Nome del costruttore o marca	MEDION
Nome del modello	MD 37456
Capacità nominale (kg)	8
Tipo di asciugatrice	Pompa di calore
Classe di efficienza energetica ⁽¹⁾	A++
Consumo di energia annuo (kWh) ⁽²⁾	235
Automatico o non automatico	Automatico
Consumo di energia del programma cotone standard a pieno carico (kWh)	1,88
Consumo di energia del programma cotone standard a mezzo carico (kWh)	1,1
Consumo di energia della modalità "Off" del programma cotone standard a pieno carico PO (W)	0,5

Consumo di energia della modalità "Left On" del programma cotone standard a pieno carico PL (W)	1
Durata della modalità "Left On" (min)	Nessun dato
Programma cotone standard ⁽³⁾	
Durata del programma cotone standard a pieno carico, T_{dry} (min.)	174
Durata del programma cotone standard a mezzo carico, $T_{dry1/2}$ (min.)	103
Durata ponderata del programma cotone standard a pieno carico e a mezzo carico (T_t)	133
Classe di efficienza di condensazione ⁽⁴⁾	B
Efficienza di condensazione media del programma cotone standard a pieno	
carico C_{dry}	81%
Efficienza di condensazione media del programma cotone standard a mezzo	
carico $C_{dry1/2}$	81%
Efficienza di condensazione ponderata del programma cotone standard a pieno	
carico e a mezzo carico C_t	81%
Livello di rumorosità del programma cotone standard a pieno carico ⁽⁵⁾	65
Integrato	No

- (1) Scala da A+++ (efficienza massima) a D (efficienza minima)
- (2) Consumo di energia sulla base di 160 cicli di asciugatura del programma cotone standard a pieno carico e mezzo carico e consumo delle modalità a risparmio energetico. Il consumo di energia effettivo per ciascun ciclo dipende dal comportamento di utilizzo.
- (3) Il programma di asciugatura "Cotone" a pieno carico e a mezzo carico è il programma di asciugatura standard a cui si riferiscono i dati riportati sull'etichetta e nella scheda dati. Questo programma è idoneo per l'asciugatura di biancheria di cotone normalmente bagnata ed è il programma più efficiente per il cotone, in termini di consumo di energia.
- (4) Scala da G (efficienza minima) ad A (efficienza massima)
- (5) Valore medio ponderato – LwA in dB(A) re 1 pW

Consumi energetici				
Programma	Carico (kg)	Numero di giri di centrifuga della lavatrice	Umidità residua (circa)	Consumi energetici (kWh)
Cotone pronto asciutto	8	1000	60%	1,88
Cotone stiro facile	8	1000	60%	1,55
Pronto asciutto sintetici	4	800	40%	0,93
Potenza assorbita in modalità "Off" PO (W)				0,5
Potenza assorbita in modalità "On" PL (W)				1

* Programma standard dell'etichetta energetica (EN 61121:2013)
Tutti i valori nella tabella sono stati determinati in conformità alla norma EN 61121:2013. I consumi possono differire da quelli indicati nella tabella a seconda del tipo di tessuto, del numero di giri di centrifuga, delle condizioni ambientali e della tensione di alimentazione.

14. Informazioni sulla conformità



MEDION AG dichiara che il prodotto MD 37456 è conforme ai seguenti requisiti europei:

- Direttiva CEM 2014/30/UE
- Direttiva Bassa tensione 2014/35/UE
- Direttiva Ecodesign 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

15. Informativa sulla protezione dei dati personali

Egregio cliente!

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro incaricato aziendale, che può essere contattato presso MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com. Trattiamo i suoi dati ai fini dell'elaborazione della garanzia e dei processi eventualmente connessi (ad es. riparazioni) e basiamo l'elaborazione dei suoi dati sul contratto di acquisto concluso con noi.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati per la gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto all'informazione sui dati personali interessati, nonché alla correzione, cancellazione, limitazione dell'elaborazione, opposizione all'elaborazione e alla trasferibilità dei dati.

I diritti d'informazione e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi dei §§ 34 e 35 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG (art. 23 GDPR). Sussiste inoltre un diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 GDPR in combinato disposto con l'articolo 19 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG). Per MEDION AG, si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia, casella postale 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

L'elaborazione dei suoi dati è necessaria per la gestione della garanzia; senza la disponibilità dei dati necessari tale gestione non è possibile.

16. Note legali

Copyright © 2019

Ultimo aggiornamento: 28.06.2019

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

